



## Referat - Åben dagsorden

Hjørring Byråd 2014-2017

Borgmesterkontoret

---

Mødedato: 29. november 2017  
Mødet påbegyndt: kl. 18:00  
Mødet afsluttet: kl. 21:00  
Mødested: Hjørring Rådhus, Springvandspladsen 5  
Fraværende:

---

### Følgende sager behandles:

Pkt.	Tekst	Side
1	Økonomirapport 2 - 2017, alle udvalg	3
2	Disponering af likviditetslån på 34,0 mio. kr. i 2017	9
3	Godkendelse af takster for Hjørring Vandselskab A/S for 2018	12
4	Vendsyssel Kunstmuseum - Ansøgning om tilskud til energireovering	16
5	Stadionudvidelse, toiletfaciliteter – frigivelse af bevilling	19
6	Vedligeholdelse af Hjørring Hallerne - frigivelse af bevilling fra 2016	21
7	Multibane i Løkken – frigivelse af bevilling	25
8	Ekstraordinær vejvedligeholdelse 2017 - frigivelse af bevilling	28
9	Fornyelse af signalanlæg - frigivelse af bevilling	30
10	Områdefornyelse i Vrå - frigivelse af midler til sidste etape	32
11	Områdefornyelse i Tårs - frigivelse af midler til de sidste indsatser	35
12	Områdefornyelse i Løkken - frigivelse af midler	38
13	Årsberetning for magtanvendelse på SÆH-området i 2016	41
14	Godkendelse af Beskæftigelsesplan 2018	45
15	Beslutningsoplæg vedr. kvalitetsvurdering af Vendsyssel Kunstmuseum	48
16	Retningslinjer til folkeoplysende voksenundervisning 2018	50
17	Retningslinjer for tilskud til frivillige folkeoplysende foreninger for 2018	53
18	Detailhandelsanalyse 2017	56
19	Grøn Ordning - Prioritering af indkomne ansøgninger om tilskud	59
20	Vedtagelse af ejerstrategi for Affaldsselskabet Vendsyssel Vest (AVV)	63
21	Godkendelse af Regulativ for Vandforsyningen for Hjørring Vandselskab A/S	65
22	Anmodning om anvendelse af differentierede høringsfrister på visse plantyper	68



Hjørring Kommune  
29. november 2017  
Side 2.

23	Nygade 5 og Voldgade 8, 9760 Vrå. Forslag til lokalplan for omdannelse af det gamle slagteri	71
24	Styrelsesvedtægt for Hjørring Byråd	74



---

00.30.00-Ø00-11-17

---

## 1. Økonomirapport 2 - 2017, alle udvalg

### Resumé

Økonomirapport 2 for alle udvalg fremlægges til politisk behandling jf. Principper for økonomistyring.

### Sagsfremstilling

I henhold til de af Byrådet vedtagne "Principper for Økonomistyring" fremlægges Økonomirapport 2 hermed til politisk behandling.

De detaljerede resultater af budgetopfølgningen fremgår af sagsfremstillingen på de enkelte udvalgsområder, jf. bilag 3.

Disse indmeldinger er efterfølgende samlet i et overblik i form af budgetopgørelse og finansieringsoversigt, som er vedlagt i bilag 1. Dette bilag indeholder også information om servicerammen, bruttoanlægsrammen og likviditeten.

### Samlet resultat

Med økonomirapporten forventes følgende overordnede resultater for 2017:

- En ekstra kassetilførsel på 39,1 mio. kr. set i forhold til de budgetmæssige forudsætninger, hvoraf 6,1 mio. kr. flyttes til 2018 bevillingsmæssigt.
- En forventet overskridelse af servicerammen på maksimalt 30,9 mio. kr. og dermed risiko for individuel sanktion, hvis kommunerne under ét overskrider servicerammen.
- Et forventet forbrug af driftsrul på 40,3 mio. kr. og dermed et forventet fald i de samlede driftsrulninger fra 94,5 mio. kr. til 54,2 mio. kr.
- Et forventet bruttoanlægsniveau på 141,5 mio. kr. svarende til et merforbrug på 28,1 mio. kr. i forhold til den budgetterede bruttoanlægsramme.
- En gennemsnitlig likviditet ultimo oktober på 251,2 mio. kr.
- En samlet netto nedbringelse af den langfristede gæld i 2017 på 28,9 mio. kr. på trods af den ekstra hjemtagelse af likviditetslån på 20,0 mio. kr.



## **Driften**

I nedenstående er udvalgenes driftsresultater gengivet i hovedtræk:

**Økonomiudvalgets** drift viser et mindre forbrug på 53,3 mio. kr., hvoraf de 28,1 mio. kr. forventes rullet til 2018. Med økonomirapporten tilføres kassen 23,5 mio. kr., som primært kan henføres til restbudget i bufferpuljen og flygtningepuljen modregnet flytning mellem udvalg.

**Arbejdsmarkedsudvalgets** drift viser et samlet mindre forbrug på 26,5 mio. kr., hvoraf 5,2 mio. kr. flyttes til 2018 bevillingsmæssigt og 5,0 overføres til Økonomiudvalgets drift. Den resterende del af mindreforbruget på 16,3 mio. kr. tilføres kassen. Besparelsen kan primært henføres til fortsat faldende udgifter til forsørgelsesydelse afledt af investeringsstrategien og den reducerede flygtningekvote.

**Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalget** indmelder et forventet merforbrug på 15,0 mio. kr., hvoraf 9,0 mio. kr. ansøges dækket med en tillægsbevilling ved denne økonomirapport og et forventet rul af underskud på 3,5 mio. kr. Afgivelsen kan i høj grad tilskrives merforbrug på visitationsbudgetterne til ældre og handicap, som også påvirker budget 2018. Der er tale om ubalancer afledt af dels en øget efterspørgsel og dels ændrede præferencer hos borgerne i forhold til valg af pleje i egen bolig kontra plejebolig på et ældrecenter. Udvalget anbefaler, at der igangsættes et udrednings- og analysearbejde med henblik på at få afdækket mulighederne for at få skabt budgetbalance på udvalgsområdet i 2018. Dette tiltag er i tråd med Principper for Økonomistyring, som foreskriver, at fagudvalgene og de budgetansvarlige har en "initiativforpligtigelse" til at sikre budgetoverholdelse.

**Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalgets** økonomirapport viser et mindre forbrug på 1,7 mio. kr., som forventes rullet til 2018. Med økonomirapporten har udvalget via omprioriteringer neutraliseret det akkumulerede underskud i Hjørring Hallerne på i alt 2,5 mio. kr.

**Teknik – og Miljøudvalget** indmelder et mindre forbrug på den ordinære drift på 9,6 mio. kr., som forventes overført til 2018. Endvidere kan der på forsyningsområdet forventes et overskud på 4,0 mio. kr., som opsamles på mellemregning med forsyningsbrugerne.

**Børne-, Skole- og Uddannelsesudvalget** indmelder et forventet mindre forbrug på 22,0 mio. kr., hvoraf 18,2 mio. kr. forventes overført til 2018. På udvalgsområdet forventes der et stort forbrug af driftsrul på 20,9 mio. kr., således



at niveauet falder fra 39,1 mio. kr. til 18,2 mio. kr. Endvidere er bevilling på 0,9 mio. kr. til projekt om styrkelse af indsats for 16-17 årige flyttet til 2018.

### **Overholdelse af servicerammen**

De indmeldte resultater medfører en forventet overskridelse af den budgetterede serviceramme på 30,9 mio. kr. efter modregning af bufferpuljen. Dette baserer sig bl.a. på et indmeldt forventet forbrug af rullede driftsmidler på 40,3 mio. kr.

Erfaringsmæssigt er skønnet over det forventede driftsrul forbundet med en vis usikkerhed, da rullet normalt ender med at blive højere end forventet ved økonomirapporterne. Det var forventeligt med et stort forbrug af driftsrulninger i 2017 på grund af de nedjusterede rulningsgrænser og vedtagne besparelser, men ikke et niveau, som overstiger bufferpuljen med 15,0 mio. kr.

Derfor er det igen vigtigt, at Økonomiudvalget tilkendegiver, at fagudvalgene har mulighed for at ansøge om et argumenteret rul ud af året, ud over de 3 procent. På denne måde kan der sikres en hensigtsmæssig og langsigtet nedbringelse af overførslerne til det nye niveau.

Det er økonomiforvaltningens samlede vurdering, at vi står foran en overskridelse af servicerammen i størrelsesordenen 20-25 mio. kr., hvis der ikke iværksættes tiltag, som kan trække forbruget inden for servicerammen i en anden retning.

Denne overskridelse kan medføre en sanktion, hvis kommunerne under ét overskrider servicerammen for 2017. En samlet overskridelse kan medføre en nedsættelse af statens tilskud til kommunerne i det efterfølgende budgetår svarende til overskridelsen op til en grænse på 3 mia. kr. Heraf fordeles de 60 % individuelt mellem de kommuner, som ikke har overholdt servicerammen og de sidste 40 % fordeles solidarisk mellem alle kommuner ud fra andel af indbyggertallet.

Kommunerne har i de senere år realiseret mindre forbrug i forhold til servicerammen, hvor Hjørring Kommune også har bidraget med væsentlige mindre forbrug. KL er i gang med at indsamle kommunernes forventede regnskabsresultat for 2017, som kan give en pejling af, om denne tendens kan forventes at fortsætte eller der er behov for at iværksætte tiltag, som kan sænke forbruget inden for servicerammen.

Overholdelsen af bruttoanlægsrammen er ikke i regnskabsfasen omfattet af sanktionsreglerne. Der er alene tale om en hensigtserklæring om at overholde det aftalte anlægsniveau både i budgetter og regnskaber. Derfor anbefales det,



at der allerede nu foretages en flytning fra drift til anlæg af afholdte vedligeholdelsesudgifter til veje og vejbelysning for i alt 20 mio. kr. for at imødegå det forventede merforbrug inden for serviceramme og dermed minimere risikoen for en individuel sanktion.

### **Anlæg**

På anlægssiden forventes der gennemført investeringer for netto 104,2 mio. kr. og et forventet rul på 89,7 mio. kr.

Bruttoanlægsudgifterne forventes at udgøre 141,5 mio. kr. i 2017, svarende til et merforbrug på 28,1 mio. kr. i forhold til de budgetmæssige forudsætninger.

Økonomirapporten indeholder delvis omprioritering af overskuddet fra salg af erhvervsarealer på 6,0 mio. kr. til finansiering af facaderenoveringen på rådhuset frem for finansiering via leasing, som det tidligere er besluttet. Ændringen medfører en fremadrettet driftsbesparelse under administrationsbygninger på 0,4 mio. kr., da den budgetterede leasingydelse bortfalder.

Den samlede anlægsoversigt på projektniveau fremgår af bilag 4.

### **Finansiering**

På generelle tilskud og skatter er der foretaget en bevillingsmæssig nedjustering af den budgetterede efterregulering af beskæftigelsestilskud mv. på 13,4 mio. kr., som ikke er realiseret. Øvrige tilpasninger på indtægtssiden fremgår af særskilt sag om midtvejsregulering af indtægtsgrundlaget for 2017.

På rentesiden forventes der mindre udgifter på 0,3 mio. kr. og afdragssiden viser en mindre udgift på 1,3 mio. kr.

På lånesiden forventes der et samlet låneoptag i 2017 på 39,6 mio. kr. og et restbudget efter bevillingsmæssige tilpasninger på 14,6 mio. kr., som forventes rullet til 2018. Økonomirapporten indeholder en tilførsel af de ekstra 20,0 mio. kr. i likviditetslån, som blev besluttet ved budgetlægningen for 2018-21. Omvendt er der afgangsført lånebevillinger for 11,2 mio. kr., som ikke forventes realiseret ved lånerammeopførelsen for 2017.

Området er uddybende beskrevet i Økonomiudvalgets egen økonomirapport.

### **Bevillingsmæssige ændringer**

Økonomirapporten bevirker samlet set en kassetilførsel på 39,1 mio. kr. efter anbefaling fra de enkelte fagudvalg, herunder væsentlige flytninger mellem



udvalg afledt af investeringsstrategier mv. Heraf er 6,1 mio. kr. flyttet til 2018 bevillingsmæssigt.

De bevillingsmæssige ændringer er samlet op i bevillingsskemaer fra de enkelte udvalgsområder, til endelig godkendelse i Økonomiudvalg og Byråd. Kompetencen til at godkende omprioriteringer inden for de enkelte sektorer ligger dog ved de enkelte udvalg. Disse fremgår også af særskilt kolonne i bevillingsskemaet.

Bevillingsskemaerne er vedlagt i bilag 2.

### **Lovgrundlag**

Principper for Økonomistyring.

Økonomi- og Indenrigsministeriets bekendtgørelse om kommunernes Budget- og Regnskabssystem.

Lov om kommunernes styrelse.

### **Økonomi**

Ændringer til økonomien fremgår af bevillingsskemaerne.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

1. Samlet resultat ØK 2.
2. Bevillingsskemaer.
3. Økonomirapport 2, alle udvalg.
4. Samlet anlægsoversigt ØK 2.

### **Direktionen indstiller,**

- at den tværgående økonomirapport godkendes
- at orienteringen om udviklingen i den gennemsnitlige likviditet, tages til efterretning



- at de bevillingsmæssige ændringer gennemføres i overensstemmelse med indstillinger fra de enkelte udvalg, jf. bevillingskemaer i bilag 2
- at det endnu engang tilkendegives, at fagudvalgene har mulighed for at ansøge om et argumenteret rul ud af året ud over de 3 procent. På denne måde kan der sikres en hensigtsmæssig og langsigtet nedbringelse af overførslerne til det nye niveau
- at Økonomiudvalget eksplicit tager stilling til Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalgets anbefalede håndtering af budgetudfordringen med visitationsbudgetterne til ældre og handicap, hvor udvalget ud over de bevillingsmæssige tilpasninger i 2017 anbefaler, at forvaltningen anmodes om at igangsætte et udrednings- og analysearbejde med henblik på at få afdækket mulighederne for at få skabt budgetbalance på udvalgsområdet i 2018
- at Økonomiudvalget tager stilling til, om der skal foretages en flytning fra drift til anlæg af afholdte vedligeholdelsesudgifter til veje og vejbelysning for i alt 20 mio. kr. for at imødegå den forventede overskridelse af servicerammen, herunder tilhørende bevillinger

## Historik

### Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:

Økonomiudvalget indstiller

- at der gives en tillægsbevilling til Sundheds-, ældre- og handicapudvalget på 8,9 mio. kr. til enkeltmandsprojekt og dækning af nettoubalance på myndighedsområdet.
- at forvaltningen anmodes om at igangsætte et udrednings- og analysearbejde med henblik på at få afdækket mulighederne for at få skabt budgetbalance på SÆH-området.
- at der flyttes 20 mio. kr. fra drift til anlæg vedrørende afholdte vedligeholdelsesudgifter til veje og vejbelysning med tilhørende bevillingsmæssige korrektioner.
- at indstillingen i øvrigt godkendes

## Beslutning

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.





---

00.30.06-A00-1-16

---

## 2. Disponering af likviditetslån på 34,0 mio. kr. i 2017

### Resumé

Hjørring kommune har for 2017 tidligere fået tilsagn fra Økonomi- og Indenrigsministeriet om, at kommunen i 2017 har mulighed for at optage et likviditetslån på 34,0 mio. kr.

Der er udarbejdet forslag til disponering af dette lån.

### Sagsfremstilling

I forbindelse med budget 2018 besluttede Byrådet, at der i løbet af 2017 skulle hjemtages 34,0 mio. kr. i likviditetslån. Det var 20,0 mio. kr. mere end budgetteret for 2017 i budget 2017.

Argumentet for at låne 20,0 mio. kr. mere end oprindeligt forudsat i budget 2017 er bl.a., at der i budget 2018 er budgetteret med en engangsudgift på 16,0 mio. kr. til indfrielse af lån i det tidligere plejehjem Møllegården i Vrå.

I budget 2018 som vedtaget af Byrådet den 11. oktober 2017 er der for 2018 og frem:

- Indregnet øgede udgifter til renter og afdrag pga. den forudsatte yderligere låntagning på 20,0 mio. kr. i 2017.
- Indregnet bortfald af ydelse på ældreboliglån for Møllegården, Vrå.

Økonomisk Forvaltning oplyser:

- at likviditetslånet på 34,0 mio. kr. i givet fald skal hjemtages inden udgangen af 2017, og lånet må maksimalt have en løbetid på 10 år
- at Hjørring Kommune aktuelt har en likviditet på ca. 250 mio. kr., både når likviditeten opgøres efter kassekreditreglen dvs. som gennemsnit over de sidste 12 måneder, og når likviditeten opgøres på månedsbasis
- at Hjørring Kommune efter udtræk af ca. 7 mio. kr. obligationer ultimo september 2017 aktuelt har en obligationsbeholdning på 125 mio. kr.
- at Hjørring Kommune både ved træk og indestående på kommunes primære konto i Danske Bank med det nuværende gældende renteniveau ikke betaler renter for træk på kassekrediten eller får forrentning af indestående på kassekrediten
- at der i budget 2018 ikke er budgetteret med likviditetstræk



- at Hjørring Kommune på enkeltdage har mulighed for at trække op til 500 mio. kr. på kassekreditten i kommunens primære pengeinstitut
- at nuværende likviditet mv. herunder forventet likviditetsudvikling i løbet af 2018 giver mulighed for at disponere hele låneprovenuet på 34,0 mio. kr. til køb af obligationer, uden at det for Hjørring Kommunen forventes at vil gøre det problematisk i relation til kassekredittens kreditloft på 500 mio. kr. på enkeltdage.

På baggrund af ovenstående herunder kommunens tidligere praksis foreslår Økonomisk Forvaltning, at der i løbet af december 2017 sker følgende:

- at der hos Kommunekredit hjemtages variabelt forrentet annuitetslån på 34,0 mio. kr. og med en løbetid på 10 år
- at der efter udbud indgås fastrenteswap for lånet på 34,0 mio. kr. i hele lånets løbetid på 10 år
- at der erhverves realkreditobligationer for et provenu på ca. 34 mio. kr. med en pålydende rente på 0,5 pct. og med udløb i 2030

Økonomisk Forvaltning oplyser, at med det nuværende gældende renteniveau kan der i givet fald forventes følgende renteniveauer:

- Knap 0,5 pct. p.a. i forrentning for fastrenteswappen jf. Finans Danmarks hjemmeside
- 0,64 pct. p.a. i effektiv forrentning af omhandlede obligation jf. oplysninger fra Københavns Fondsbørs

### **Lovgrundlag**

Bekendtgørelse nr. 1580 af 17. december 2013 vedrørende kommunernes låntagning og meddelelse af garantier.

### **Økonomi**

Såfremt der erhverves obligationer, som beskrevet i sagsfremstillingen, så vil første års forrentning være på godt 0,2 mio. kr.

Såfremt låneprovenuet ikke blev disponeret til køb af obligationer, men blot tilgås kommunens primære konto i Danske Bank, så ville der i givet fald jf. sagsfremstillingen med det nuværende renteniveau ikke være nogen renteindtægt fra det isoleret set større indestående på 34,0 mio. kr.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.



### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Direktionen indstiller,**

- at der hos Kommunekredit hjemtages variabelt forrentet annuitetslån på 34,0 mio. kr. og med en løbetid på 10 år
- at der efter udbud indgås fastrenteswap for lånet på 34,0 mio. kr. i hele lånets løbetid på 10 år
- at der erhverves realkreditobligationer for et provenu på ca. 34 mio. kr. med en pålydende rente på 0,5 pct. og med udløb i 2030

### **Historik**

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

13.00.00-S00-1-17

---

### 3. Godkendelse af takster for Hjørring Vandselskab A/S for 2018

#### Resumé

Hjørring Vandselskab A/S har fremsendt forslag til nye takster for 2018. Taksterne er holdt inden for den aftale, der blev indgået i forbindelse med takstfastsættelsen for 2016 og 2017. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at godkende takstforslaget.

#### Sagsfremstilling

Hjørring Vandselskab har 12. oktober 2017 fremsendt forslag til takster for 2018. Sammen med forslaget til takstblad er der fremsendt en oversendelsesskrivelse og budgetnotat for 2018 ( med overslagsårene 2019-2021). Jfr bilag 1-3.

Af oversendelsesskrivelsen fremgår, at "*udgangspunktet for budget 2018 er, at Hjørring Vandselskab i 2014 indgik en provenuaf tale med Hjørring Kommune samt aftalen med Hjørring Kommune fra budget 2016.*

I forbindelse med godkendelsen af taksterne for 2016 besluttede Hjørring Kommune, at Hjørring Vandselskab skulle gennemføre 4 nye aktiviteter:

1. Implementering af vandplanen for Hjørring Nordøst, startende i 2016.
2. Beskyttelse af grundvand gennem realisering af indsatsplaner fra 2016.
3. Gennemførelse af klimasikring af Hjørring Midtby.
4. Kloakering af sommerhuse.

Aktiviteterne skulle finansieres ved en takststigning i 2016 på 1 kr. i forhold til 2015-taksten. Takststigningen medførte en provenustigning på 3,880 mio. kr."

Byrådet stillede her ud over følgende to vilkår,

- at takstaftalen fra 2014 ændres således, at der fremover skal være en stabil takst, frem til 2020, som kun kan reguleres i forhold til pristalsudviklingen og faldende salgsmængder, og
- at takststigningen fordeles på de forskellige takster, således, at den afspejler de projekter, der bliver gennemført.

Det fremgår endvidere af oversendelsesskrivelsen, at "Hjørring Vandselskab i 2018 planlægger at foretage en mindre omfordeling end 2014-aftalen tilsiger mellem selskabets driftsomkostninger og investeringsomkostninger. Det betyder,



at selskabets driftsbudget fastholdes på samme niveau som i budgettet for 2017".

På baggrund heraf har Hjørring Vandselskab fremsendt et takstblad med følgende hovedtal:

	2017	2018
<b>Vand</b>		
<b>Variabelt bidrag</b>		
Forbrug 0-1.500 m <sup>3</sup>	5,90	5,90 kr./m <sup>3</sup>
Forbrug 1.501-5.000 m <sup>3</sup>	4,50	4,50 kr./m <sup>3</sup>
Forbrug 5.000-10.000 m <sup>3</sup>	3,75	3,75 kr./m <sup>3</sup>
Forbrug over 10.000 m <sup>3</sup>	3,15	3,15 kr./m <sup>3</sup>
<b>Fast bidrag</b>	1.071,00	1.077,00 kr.
<b>Spildevand</b>		
<b>Variabelt vandafledningsbidrag</b>		
Forbrug: 0-500 m <sup>3</sup>	36,63	37,05 kr./m <sup>3</sup>
Forbrug: 501-20.000 m <sup>3</sup>	30,77	29,64 kr./m <sup>3</sup>
Forbrug: 20.001- m <sup>3</sup>	19,05	14,82 kr./m <sup>3</sup>
<b>Fast vandafledningsbidrag</b>	590,00	600,00 kr.

Forskellen på spildevandstaksterne skyldes indfasning af den lovbestemte trappemodel.

I forhold til 2017 vil en husstand med et vandforbrug på 125 m<sup>3</sup> om året opleve en stigning på 68 kr. for afregning af den samlede leverance af vand og spildevand fra Hjørring Vandselskab, og en samlet stigning på 85 kr. inkl. afgifter og moms.

For større vandforbrugene virksomheder, der er tilmeldt trappeordningen, vil der blive en reduktion i den samlede pris, som en konsekvens af takstudviklingen fra 2017 til 2018. I tabellen er den almindelige husholdning også vist til sammenligning.

Det fulde takstblad fremgår af bilag 1.

Det er administrationens vurdering, at de fremsendte takster ligger inden for den aftale, der blev truffet i forbindelse med fastlæggelse af Hjørring Vandselskabs takster for 2016.



Her ud over kan nævnes at vandselskabets investeringsmuligheder på spildevandsområdet stiger med 0,6 % til 73,814 mio. kr.

### **Lovgrundlag**

Vandforsyningslovens § 53.

Lov om betalingsregler for spildevandsanlæg mv.

### **Økonomi**

Området er brugerfinansieret. Der er dog en afledt effekt på vejområdet, idet betalingen for afledning af vejvand er afhængig af selskabets investeringsniveau på spildevandsområdet.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

1. Budgetnotat 2018.
2. Takstblad 2018.
3. Oversendelse af budget 2018.

### **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget anbefaler Byrådet at godkende takster for 2018 for Hjørring Vandskab A/S

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 15. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.



Hjørring Kommune  
29. november 2017  
Side 15.

## **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

19.03.00-Ø40-1-17

---

#### **4. Vendsyssel Kunstmuseum - Ansøgning om tilskud til energirenovering**

##### **Resumé**

Vendsyssel Kunstmuseum søger om tilskud på i alt 0,651 mio. kr. til energirenovering. Fritids-, Kultur og Bosætningsudvalget skal tage stilling til, hvorvidt man vil anbefale Økonomiudvalget at bevilge tilskud fra Energirenoveringspuljen for selvejende institutioner i Hjørring. Kommune.

##### **Sagsfremstilling**

Vendsyssel Kunstmuseum søger om tilskud til energirenovering.

Museets nuværende installationer er de oprindelige, som blev installeret ved ombygningen af Bechs Klædefabrik i 2002/2003. Bygningsarealet udgør ca. 3.300 m<sup>2</sup>, hvoraf størsteparten består af oplyste udstillingsarealer. Bygningen er udstyret med central tilstandsstyring, så museet kan sikre ventilationsstyring, monitorering og lagring af driftshistorik.

Siden ombygningen er der dog sket en rivende udvikling indenfor energibesparende teknologi, og museet ønsker derfor:

- Udskiftning af nuværende utidssvarende og energikrævende halogenspots med LED-spots i alle udstillingsarealer samt skift af gamle lysstofrør til energirør.
- Opgradering af ventilations- og CTS-anlæg med henblik på bedre udnyttelse og mere økonomisk styring af luft, varme og fugtighedsgrad i bygningskomplekset.

I dag kører museets ventilation i alle døgnets timer. En energirenovering med opgradering af CTS-styringen vil give en bedre udnyttelse og mere økonomisk styring af ventilationen, alt efter konditioner som temperatur og fugtighedsgrad i rummene. Derudover er serveren ikke længere understøttet af Microsoft, og et nedbrud vil betyde nedlukning i en længere periode. Dernæst vil udskiftning af lyskilder til LED-belysning give store besparelser på det årlige el-forbrug.





Konkret søger Vendsyssel Kunstmuseum tilskud til følgende:

Aktivitet	Beløb incl.moms
	Kr.
Opgradering af Siemens CTS anlæg, hardware, server, el-arbejde og back-up	127.500
Skift af de ældste ventilationsmoduler	57.582
Indkøb af LED energirør som erstatning for lysstofrør	29.750
Indkøb af LED spots	320.562
Demontering af eksisterende belysning	56.250
Uforudsete udgifter	59.163
I alt	650.807

Energirenoveringen forventes at generere en samlet årlig besparelse på 77.582 kr. Hertil kommer besparelse ved ændring af driftsformen på ventilationen. Denne er dog vanskelig at prissætte, da denne er afhængig af det fremtidige klima. Ved en kold vinter forventer det rådgivende ingeniørfirma en markant besparelse, mens en mild vinter vil betyde en mindre besparelse.

### Lovgrundlag

Kommunalfuldmagten.  
Styrelseslovens § 40.

### Økonomi

Beløbet kan finansieres som tilskud fra Energirenoveringspuljen for selvejende institutioner i Hjørring Kommune. Puljen er i 2017 på i alt 2,000 mio. kr., og der resterer fortsat 2,000 mio. kr. i puljen. Imødekommen af nærværende ansøgning vil betyde, at der vil være 1,350 mio. kr. tilbage i puljen.

[Tilføjelse 15. november 2017:

Administrationen oplyser supplerende, at der som noget nyt i Hjørring Kommunes anlægsbudget for 2018 er afsat en tilskudspulje på 2 mio. kr. med sigte på at fremme gennemførelsen af energirenoveringsdemonstrationsprojekter i selvejende institutioner. Det er fra denne kommunale tilskudspulje til finansiering af energiinvesteringer i selvejende institutioner i 2018, at det ansøgte energitilskud på 0,651 mio. kr. til Vendsyssel Kunstmuseum i givet fald foreslås finansieret fra.]



### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

1. Ansøgning om tilskud til energirenovering.

#### **Direktionen indstiller,**

- at Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget anbefaler Byrådet at imødekomme Vendsyssel Kunstmuseums ansøgning om tilskud til energirenovering med op til i alt 0,651 mio. kr.

#### **Historik**

##### **Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget 2014-2017, 13. november 2017:**

Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget anbefaler, at ansøgningen imødekommes.

Claus Mørkbak Højrup og Line Kraghede Jensen deltog ikke i mødet.

##### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget indstiller, at ansøgningen imødekommes med et tilskud på 0,651 mio. kr. til udbetaling i 2018 med finansiering fra tilskudspulje til finansiering af energiinvesteringer i selvejende institutioner.

#### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

04.08.10-P20-1-17

---

## 5. Stadionudvidelse, toiletfaciliteter – frigivelse af bevilling

### Resumé

Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at frigive anlægsmidlerne til toiletbygning ved Hjørring Stadion.

### Sagsfremstilling

Fritids- Kultur og Bosætningsudvalget vedtog 21. august 2017 at forøge den økonomiske ramme med 0,300 mio. kr. til udbygning af toiletfaciliteterne på Hjørring Stadion. Bevillingen finansieres fra rådighedspuljen. Med forøgelsen bliver der et samlet budget på 1,800 mio. kr.

Processen med udbuddet kørte i løbet af maj og juni 2017, og resultatet viste, at ingen af de indkomne bud kunne rummes inden for den fastsatte økonomiske ramme. Årsagen til de højere bud skønnes at ligge i presset på byggebranchen, hvor der for tiden opleves længere leveringstider og deraf et større udgiftspres.

Tidsmæssigt forventes der en opstart af byggeriet i uge 45/2017 og afsluttet i uge 4, 2018.

### Lovgrundlag

Styrelsesloven § 40.

### Økonomi

Ved frigivelse af 0,300 mio. kr. til toiletfaciliteter ved Hjørring Stadion, resterer der 0,790 mio. kr. i Rådighedspuljen.

Rådighedspuljen, oversigt:

	Mio. kr.
Rådighedsbeløb 2017	1,700
Overført mindreforbrug fra 2016	1,390
<b>Bevilling i alt</b>	<b>3,090</b>



	<b>Mio. kr.</b>
<b>Disponeret:</b>	
Tennisbugthallens tag	-1,000
Toiletbygninger, Hjørring Stadion	-0,300
Medfinansiering af Renovering af Hirtshals Stadion, budgetforlig	-1,000
<b>Restbevilling</b>	<b>0,790</b>

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

Ingen.

### **Direktionen indstiller,**

- at Fritids, Kultur og Bosætningsudvalget anbefaler Byrådet at frigive midlerne,
- at der meddeles en anlægsudgiftsbevilling på 0,300 mio. kr. til Hjørring Stadion, og
- at bevillingen finansieres ved frigivelse af 0,300 mio. kr. fra anlægspuljen Rådighedsbeløb

### **Historik**

#### **Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget 2014-2017, 30. oktober 2017:**

Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget anbefaler indstillingen.

John Robert Larsen deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

00.30.08-Ø00-1-17

---

## 6. Vedligeholdelse af Hjørring Hallerne - frigivelse af bevilling fra 2016

### Resumé

Der er fra budget 2016 overført en restbevilling på 0,394 mio. kr. til vedligeholdelse af Hjørring Hallerne. Der er opstået nye behov for renoveringer og andre udbedringer, og administrationen har derfor udarbejdet forslag til disponering af restpuljen fra 2016. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at frigive vedligeholdespuljen.

### Sagsfremstilling

Som led i disponeringen af Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalgets anlægsramme har der været tilbageholdt et restbeløb på den ramme, der er afsat til vedligehold inden for Hjørring Hallerne. Der er nu behov for at frigive rammen til vedligeholdelsesopgaver, der udføres med udgangspunkt i tilgængelighed, sikkerhed og energioptimering, der er nødvendig for driften af bygninger og faciliteter.

Der tages samtidig højde for, at brugen af Park Vendia-området hele tiden udvikler sig efter ibrugtagning, bl.a atletikstadion.

Der anmodes om frigivelse af restpuljen til vedligehold fra 2016 til følgende formål.

Forslag til disponering af restpuljen fra 2016:

Forslag til arbejder	Kr.
<b>Udskiftning af kul</b> Udskiftning af kul i kulfiltrene, som er en del af vandbehandlingsanlægget i Vandhuset Park Vendia. Kullene i Vandhusets kulfiltre trænger til en udskiftning, da kullene har fungeret upåklageligt siden Vandhusets åbning i 2008.	140.000



<b>Forslag til arbejder</b>	<b>Kr.</b>
<b>Renovering af kloranlæg</b> Kloranlægget i klorryummet i Vandhuset Park Vendia er så småt begyndt at lække, hvorfor anlægget kræver en gennemgang og renovering. Desuden vil en snarlig renovering blive påkrævet, rent sikkerhedsmæssigt	50.000
<b>Udskiftning af dampgenerator</b> Dampgeneratoren til dampsaunaen trænger til en snarlig udskiftning grundet slitage.	20.000
<b>Pumpe bundsugning</b> Pumpen til manuel bundsugning af Vandhuset bassiner trænger til udskiftning grundet slitage.	15.000
<b>Picnicområde</b> I forbindelse med at Vandsuset huser mange brugere af atletikstadion til deres pauser og madpakkespisning, vil Hjørring Hallerne i den forbindelse gerne etablere et selvstændigt område til dette brug. Der vil blive anlagt udvendig flisebelægning i forlængelse af Vandhusets nordende til opstilling af borde. Desuden vil der blive etableret et afskærmet område til borde og stole i den nordlige del af det indvendige gangareal. Dette for at aflaste Vandhusets caféområde som primært er tiltænkt Vandhusets og Cafèens brugere.	70.000
<b>Bjergbyhallen</b> Der mangler cykelstativer til Bjergbyhallens brugere Etablering af ny flisebelægning og nye cykelstativer op langs den "nye" bygning til fodboldomklædning	23.000



<b>Forslag til arbejder</b>	<b>Kr.</b>
<b>Bagterphallen</b> Ved den nye skydedør i Bagterphallen bliver der ved kraftige regnskyl presset eller blæst regnvand ind i gangarealet. Derfor ønskes der monteret et halvtag for at undgå vandindtrængning.	14.000
<b>Løbende tiltag i forhold til arbejdsmiljø, sikkerhed, energi og tilgængelighed</b> Mindre vedligeholdelsesopgaver begrundet i sikkerhed og tilgængelighed.	62.000
<b>I alt</b>	<b>394.000</b>

#### **Lovgrundlag**

Styrelsesloven § 40.

#### **Økonomi**

Ved frigivelse af de genbevilgede midler fra 2016 til de anførte projekter, er alle midler i puljen disponeret.

#### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

#### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

#### **BILAG**

Ingen.



### **Direktionen indstiller,**

- at de oplyste arbejder, i henhold til listen i sagsfremstillingen, igangsættes,
- at der meddeles en anlægsudgiftsbevilling på 0,392 mio. kr., og
- at bevillingen finansieres ved frigivelse af restbevillingen på 0,392 mio. kr. til Hjørring Hallerne, vedligehold fra budget 2016

### **Historik**

#### **Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget 2014-2017, 13. november 2017:**

Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget anbefaler indstillingen.

Claus Mørkbak Højrup og Line Kraghede Jensen deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.





---

04.08.00-P20-1-15

---

## **7. Multibane i Løkken – frigivelse af bevilling**

### **Resumé**

Projektet vedr. multibane i Løkken er afsluttet, og der er fremsendt anmodning om udbetaling af den kommunale støtte på 0,252 mio. kr. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at frigive anlægsmidlerne.

### **Sagsfremstilling**

Fritids- Kultur og Bosætningsudvalget vedtog 10. november 2015 at bevilge et tilskud på 0,252 mio. kr. til multibaneprojektet i Løkken.

Multibanen er nu etableret, og der er fremsendt regnskab og dokumentation for udførelsen. Projektets samlede økonomi er på 1,240 mio. kr., hvor foreningen selv har finansieret 0,690 mio. kr. og modtaget støtte på 0,550 mio. kr. inkl Hjørring Kommunes støtte. Administrationen vurderer, at projektet er udført i henhold til den givne bevilling.

GVL Løkken Idrætsforening fortæller i forbindelse med anmodningen om udbetaling, at banen allerede bliver flittigt brugt af områdets børn. Som et af de mere specielle eksempler, der fortæller om multibanens mange muligheder, nævner GVL Løkken Idrætsforening, at de i efterårsferien forsøgte sig med en "hurtig impuls fodboldkamp". Kampen blev annonceret via facebook og 12 børn - både lokale og turister - mødte op til en rask fodboldkamp. Foreningen vil fremover lave sådanne små turneringer til glæde for både byens børn samt gæster i området.

Der anmodes om udbetaling af det fulde støttebeløb på 0,252 mio. kr., der finansieres via de afsatte midler til multibaner og rådighedsbeløb indenfor Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalgets område.

### **Lovgrundlag**

Styrelsesloven § 40.



## Økonomi

Der frigives 0,252 mio. kr. inden for Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalgets anlægsramme.

Der er i forbindelse med opgørelsen af ØK2 samlet mindre puljebeløb, så puljerne kan afsluttes, og det foreslås derfor, at de 0,252 mio. kr. frigives fra følgende puljer, så de kan afsluttes. Der anbefales finansiering og frigivelse fra mindreforbrug fra afsluttet projekt SHI – projekt Hjørring multiarena på 0,085 mio. kr., restbevilling på 0,038 mio. kr. på anlægsprojekt pulje til multibaner, og 0,129 mio. kr. fra anlægspuljen Rådighedsbeløb.

<b>Rådighedspuljen, oversigt</b>	<b>Mio. kr.</b>
Rådighedsbeløb 2017	1,700
overført mindreforbrug fra 2016	1,390
<b>bevilling i alt</b>	<b>3,090</b>
<b>Disponeret</b>	
Tennisbugthallens tag	-1,000
Toiletbygninger, Hjørring Stadion	-0,300
Medfinansiering af Renovering af Hirtshals Stadion (Budget 2018)	-1,000
Multibane Løkken	-0,129
<b>Rest i rådighedspuljen</b>	<b>0,661</b>

Det bemærkes, at restbeløbet i rådighedspuljen er foreslået disponeret til tilførsel til Vendsyssel Kunstmuseum på dagsordenens punkt 4.

## Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser

Ingen bemærkninger.

## Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

## BILAG

1. Billede af multibane.
2. Billede af multibane.
3. Billede af multibane.



### **Direktionen indstiller,**

- at Fritids, Kultur og Bosætningsudvalget anbefaler Byrådet at frigive midlerne,
- at der meddeles en anlægsudgiftsbevilling på 0,252 mio. kr. til multibane i Løkken,
- at bevillingen finansieres ved omrokering af mindreforbrug fra afsluttet projekt SHI – projekt Hjørring multiarena på 0,085 mio. kr., og
  - ved frigivelse af restbevilling på 0,038 mio. kr. på anlægsprojekt pulje til multibaner, og
  - ved frigivelse af 0,129 mio. kr. fra anlægspuljen Rådighedsbeløb

### **Historik**

#### **Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget 2014-2017, 13. november 2017:**

Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget anbefaler indstillingen.

Claus Mørkbak Højrup og Line Kraghede Jensen deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

05.01.00-G01-6-17

---

## **8. Ekstraordinær vejvedligeholdelse 2017 - frigivelse af bevilling**

### **Resumé**

I budget 2017 er der afsat en anlægsbevilling på 21,000 mio. kr. til ekstraordinær vejvedligeholdelse. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at frigive anlægsmidlerne.

### **Sagsfremstilling**

Byrådet vedtog ved budgetforliget for 2017, at der i år ekstraordinært skal bruges 21,000 mio. kr. på vedligeholdelse af veje.

De ordinære asfaltmidler har betydet, at der i Hjørring Kommune er asfalteret 36 km vej, og ved at bruge yderligere 21,000 mio. kr. på vejvedligeholdelse, er det muligt at asfaltere 74 km kørebane, og 15 km cykelsti.

Midlerne anvendes på steder, hvor asfalten er nedslidt og trænger til fornyelse.

### **Lovgrundlag**

Styrelsesloven § 40.

### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

Ingen.



### **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget anbefaler Byrådet at meddele en anlægsudgiftsbevilling på 21,000 mio. kr. til ekstraordinær vejvedligeholdelse, og
- at anlægsudgiftsbevillingen finansieres ved frigivelse af anlægsbevillingen ekstraordinær vejvedligeholdelse på 21,000 mio. kr. i budget 2017

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 1. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

Søren Smalbro deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

05.13.00-G01-27-17

---

## **9. Fornyelse af signalanlæg - frigivelse af bevilling**

### **Resumé**

I budget 2017 er der afsat en anlægsbevilling på 0,350 mio. kr. til fornyelse af signalanlæg. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at frigive anlægsmidlerne.

### **Sagsfremstilling**

Med anlægsbevillingen sikres, at signalanlæggene kan udskiftes, efterhånden som de bliver forældede.

Midlerne anvendes til enten opdatering af udstyr (signaler, stander eller lignende) eller til supplerung af anlægget med ekstra udstyr i forbindelse med en opdatering af signalets programmer, omløbstider, svingpile eller lignende.

### **Lovgrundlag**

Styrelsesloven § 40.

### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

Ingen.



### **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget anbefaler Byrådet at meddele en anlægsudgiftsbevilling på 0,350 mio. kr. til signalanlæg fornyelse, og
- at anlægsudgiftsbevillingen finansieres ved frigivelse af anlægsbevillingen signalanlæg fornyelse på 0,350 mio. kr. i budget 2017

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 1. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.  
Søren Smalbro deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

01.11.20-P20-4-13

---

## **10. Områdefornyelse i Vrå - frigivelse af midler til sidste etape**

### **Resumé**

Til sidste del af områdefornyelsen i Vrå, forskønnelse af Vestergade og området omkring fodgængertunnelen, søges om frigivelse af 2,555 mio. kr. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at frigive midlerne.

### **Sagsfremstilling**

I foråret 2014 gav det daværende Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter endeligt tilsagn om tildeling af midler til områdefornyelse i Vrå. Fornyelsen består af en række overordnede indsatser, som er:

- forskønnelse af Vestergade,
- forskønnelse af fodgængertunnel under jernbanen,
- opgradering af det grønne bånd gennem byen med cykel- og gangsti, og
- en forskønnelse af flere veje og byrum i tilknytning til bymidten og det grønne bånd.

Første del af anlægsindsatserne under områdefornyelsen, med den nye supersti som omdrejningspunkt, er nu afsluttet. Foruden etableringen af selve cykel- og gangstien, der forbinder den østlige og vestlige del af Vrå, langs å og nye søer i det grønne strøg, er der lavet tilslutningstier og små rekreative rum langs hovedstien. Hele den såkaldte supersti blev indviet i august 2016.

Nu sættes så anden og sidste del af områdefornyelsen i gang. Kommunen laver i samarbejde med Hjørring Vandselskab og en engageret lokal borgergruppe et forslag til forskønnelse af den østlige del af Vestergade, hen mod fodgængertunnelen under jernbanen. Dette sker i takt med, at vandselskabet separatkloakerer i Vestergade og en præmis for forskønnelsen er, at trafikken i Vestergade mindskes, når skolen om få år flytter. På det aktuelle stykke af Vestergade fra Borgergade til Skolegade ligger husene helt ud til fortovet, har ingen forhaver, og udtrykket er derfor mere bymæssigt her end på resten af strækningen ud ad byen. Dette bymæssige udtryk skal understreges og forstærkes ved bl.a at udskifte gadebelysningen til en lavere, der er mere i skala med gadens profil, og skabe bedre forhold for fodgængere med f.eks. bredere fortove og færre niveauspring.





Fodgængertunnelen og trappeanlæggene omkring den indgår i områdefornyelsen. Her vil der, igen i dialog med borgergruppen, blive lavet et forslag til en forskønnelse, der skal øge oplevelsen af tryghed, kvalitet og imødekommenhed i tunnelen og dens omgivelser. Tanken er at åbne op for den vestlige nedgang til tunnelen, skabe overblik ved at fjerne mure og sidetrapper, og gøre hele forløbet mere indbydende med gode materialer, belægning og lys. Desuden er der fokus på at øge tilgængeligheden, så det bliver nemmere for kørestolsbrugere, folk med barnevogne, cyklister mv. at komme trygt under jernbanen.

For at finansiere denne sidste del af områdefornyelsen i Vrå, søges de resterende midler i budgettet frigivet.

Områdefornyelsen skal være afsluttet i 2019.

### **Lovgrundlag**

Lov om byfornyelse og udvikling af byer.

### **Økonomi**

Hele områdefornyelsesprojektet har et samlet budget på lige knap 7,775 mio. kr.

Staten har givet tilsagn om refusion for udgifter på 2,591 mio. kr. Herefter er Hjørring Kommunes samlede udgifter 5,184 mio. kr. til Områdefornyelse i Vrå.

Der er i projektet indtil nu frigivet 5,220 mio. kr.

I skemaet er bevillinger opdelt i bevillingsår samt frigivelsestakt. Da statens andel refunderes til Hjørring Kommune, søges hele beløbet på 2,555 mio. kr. frigivet for 2017

<b>Budget – mio. kr.</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>I alt</b>
Hjørring Kommune	1,500	1,150	1,350	1,184	5,184
Staten		0,800	0,420	1,371	2,591
<b>I alt</b>	<b>1,500</b>	<b>1,950</b>	<b>1,770</b>	<b>2,555</b>	<b>7,775</b>

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.



## **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger

## **BILAG**

1. Tilsagn fra Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter, 12. maj 2014.
2. Program for Områdefornyelsen i Vrå.

### **Direktionen indstiller,**

- at der meddeles en anlægsudgiftsbevilling på 2,555 mio. kr. til Områdefornyelse i Vrå,
- at anlægsudgiftsbevillingen finansieres ved delvis frigivelse af det afsatte rådighedsbeløb på 1,184 mio. kr. i budget 2017, Pulje til områdebyer,
- at den resterende del af bevillingen finansieres ved en udgiftstillægsbevilling på 1,371 mio. kr. i henhold til tilsagn fra staten, og
- at der samtidig meddeles en indtægtsbevilling på 1,371 mio. kr. til kassen i 2017

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 15. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

01.11.20-P20-4-15

---

## 11. Områdefornyelse i Tårs - frigivelse af midler til de sidste indsatser

### Resumé

Til de sidste indsatser i områdefornyelsen i Tårs søger administrationen om frigivelse af de resterende midler på 0,700 mio. kr. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet af frigive anlægsmidlerne.

### Sagsfremstilling

Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter gav 21. april 2015 endeligt tilsagn om støtte til og godkendte byfornyelsesprogrammet for områdefornyelse i Tårs.

Byfornyelsesprogrammet består af følgende overordnede indsatser:

- De fysiske rammer, især omkring Bredgade, renovers og forskønnes.
- Byens grønne og rekreative potentialer skal synliggøres og udvikles.
- Mødestederne - nye rammer for fritidsaktiviteter og kulturlivet.

Bredgade er nu renoveret og forskønnet, og fremstår i dag som en indbydende gade med træer, beplantning og nye belægninger. Der er placeret søjler med effektbelysning, der markerer ankomsten til byen fra vest, og to overgange der giver mulighed for at krydse Bredgade. Med ændring af vejforløbet og borgernes oplevelse af en meget trafikeret gade er hastigheden blevet nedsat til 40 km/t.

Samtidig blev det muligt at nedrive et hus i Bredgade for at åbne op mod det bagvedliggende butikstorv, og derved skabe synlighed og sammenhæng mellem Bredgade og Butikstorvet. På den tomme grund er der nu etableret et byrum med plads til aktivitet og ophold for byens unge. Begge indsatser blev indviet i juni 2017.

På bålhøj er beplantningen udtynnet, og der er etableret en aktivitetsplads i området. Ved Boller Sø er der opsat fiskeplatforme, forbedrede stiforhold og plads til ophold. Disse områder blev færdiggjort i 2017, og er nu taget i brug af borgerne i området.

Nu sættes den sidste del af områdefornyelsesindsatserne i gang, og der skal arbejdes med følgende fem indsatser:

- Aktivitetsbåndet mellem skole og hal.
- Stier, forbindelser og skiltning.



- Højmarkssøerne.
- Tårs Vandtårn.
- Multihus Tårshallen.

For at finansiere de sidste indsatser i områdefornyelsen i Tårs, søges de resterende midler i budgettet frigivet.

Områdefornyelsen vil være afsluttet i 2020.

### **Lovgrundlag**

Lov om byfornyelse og udvikling af byer.

### **Økonomi**

Hjørring Kommune har samlet afsat anlægsbevillinger på 5,334 mio. kr. til områdefornyelse i Tårs. Hertil kommer et tilsagn om refusion fra Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter på 2,666 mio. kr.

I skemaet er bevillingerne opdelt i bevillingsår samt frigivelsestakten.

<b>Budget i mio. kr.</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>I alt</b>
Hjørring Kommune	2,240	2,500	0,594	5,334
Staten	2,666			2,666
<b>I alt</b>	<b>4,906</b>	<b>2,500</b>	<b>0,594</b>	<b>8,000</b>

Af den samlede frigivelse vil de 0,594 mio. kr. blive anvendt til områdefornyelse i Tårs.

I forbindelse med indsatsen i Bredgade blev der mulighed for etablering af byrummet efter nedrivning af Bredgade 75. Anlægsprojektet af byrummet er en indsats under Landsbyfornyelsen og de 0,106 mio. kr. ønskes frigivet til denne indsats.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.



### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

Ingen.

### **Direktionen indstiller,**

- at der meddeles en anlægsudgiftsbevilling på 0,594 mio. kr. til projekt 015977 Områdefornyelse Tårs,
- at der meddeles en anlægsudgiftsbevilling på 0,106 mio. kr. til projekt 015992 Landsbyfornyelse 2016, og
- at anlægsudgiftsbevillingerne finansieres ved frigivelse af det afsatte rådighedsbeløb i budget 2017 på 0,700 mio. kr. på projekt nr. 015994 Tårs - områdefornyelse

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 15. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

01.11.00-P20-1-16

---

## **12. Områdefornyelse i Løkken - frigivelse af midler**

### **Resumé**

Til områdefornyelsen i Løkken søger administrationen om frigivelse af 1,500 mio. kr. Der skal tages stilling til, om det vil anbefale Byrådet at frigive anlægsmidlerne til gennemførelsen af resterende indsatser i områdefornyelsen.

### **Sagsfremstilling**

I juni 2013 gav Ministeriet for By, Bolig og Landdistrikter tilsagn om reservation af udgiftsramme til områdefornyelse i Løkken. Koordinering af områdefornyelsens økonomi med øvrige projekter i Løkken, herunder Løkken Moleleje betød, at der først blev udarbejdet byfornyelsesprogram i foråret 2015. Programmet blev godkendt af staten i september 2015, og realiseringen blev skudt i gang ved et borgermøde i februar 2016.

Den første indsats "Torvet", som skal medvirke til et mere aktivt og indbydende torv året rundt, er i hovedtræk gennemført. Der er etableret en flytbar møblering på Torvet med plantekasser, plinter og løse stole, som har skabt fornyelse, flere opholdsmuligheder og en anledning til at slå sig ned på Torvet. Torvegruppen er dannet (repræsentanter fra lokale foreninger, forretningsdrivende og borgere) og er involveret i den fortsatte udvikling af Torvet.

Realisering af næste indsats i områdefornyelsen, "Klitpladsen" igangsættes i november 2017. Den kommunale del af p-pladsen ved Norgesvej/Sdr. Strandvej forskønnes og omdannes til et landskabeligt byrum, så byens primære adgang til stranden og læmolen får et visuelt og oplevelsesmæssigt løft. Der indledes en dialog med grundejerforeningen for Strandpavillonen om eventuel koordinering med forskønnelse af den private del af p-pladsen.

### **Lovgrundlag**

Lov om byfornyelse og udvikling af byer.



## Økonomi

Hjørring Kommune har samlet afsat anlægsbevillinger på 3,250 mio. kr. til områdefornyelsen i Løkken. Hertil kommer tilsagn om tilskud på 1,625 mio. kr. fra Udlændinge-, Integrations- og Boligministeriet.

Områdefornyelsen har således et samlet budget på 4,875 mio. kr.

Bevillinger i mio. kr.	2015	2016	2017	2018	I alt
Kommunale midler	1,316		1,500	0,434	<b>3,250</b>
Tilskud fra Staten		1,625			<b>1,625</b>
<b>I alt</b>	<b>1,316</b>	<b>1,625</b>	<b>1,500</b>	<b>0,434</b>	<b>4,875</b>

## Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser

Ingen bemærkninger.

## Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

## BILAG

Ingen.

## Direktionen indstiller,

- at der meddeles en anlægsudgiftsbevilling på 1,500 mio. kr. til projekt 015993 Områdefornyelse i Løkken, og
- at anlægsudgiftsbevillingen finansieres ved frigivelse af det afsatte rådighedsbeløb i budget 2017 på 1,500 mio. kr. på projekt 015979 Områdefornyelse i Løkken

## Historik

### Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 15. november 2017:

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

### Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.



Hjørring Kommune  
29. november 2017  
Side 40.

## **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.





---

27.66.08-P05-1-17

---

### **13. Årsberetning for magtanvendelse på SÆH-området i 2016**

#### **Resumé**

Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalget forelægges årsberetning for magtanvendelser på SÆH-området i 2016 til orientering.

#### **Sagsfremstilling**

Hjørring Byråd skal en gang årligt forelægges en redegørelse for antallet og arten af magtanvendelser inden for SÆH-området.

Kommunerne er som handlekommuner pålagt krav om politisk orientering i forhold til omfanget af magtanvendelser. Forvaltningen vælger dog også at orientere om anvendelse af magtanvendelser på kommunens egne døgn- og dagtilbud uanset, om borgeren har en anden kommune som handlekommune. Årsberetningen for magtanvendelser for 2016 er således en samlet opgørelse over antallet af magtanvendelser på de kommunalt drevne voksentilbud på handicap- og ældreområdet.

Reglerne om magtanvendelse er fastsat i Serviceloven (SEL), der trådte i kraft 1. januar 2000. Reglerne og krav til indberetninger er justeret flere gange siden. Magtreglerne på voksenområdet i SEL er udformet som en positivliste, hvor mulige tilladte indgreb er oplistet. Det kan forekomme, at medarbejderne anvender magt, som ifølge SEL ikke er tilladt.

Magtanvendelse efter SELs bestemmelser skal begrænses til det absolut nødvendige, og de kan aldrig erstatte omsorg, pleje og socialpædagogisk bistand. Forud for enhver form for magtanvendelse skal kommunen foretage, hvad der er muligt for at søge borgerens frivillige medvirken til en nødvendig foranstaltning.

Anvendelse af magt skal altid stå i rimeligt forhold til det, som søges opnået, og med den mindst mulige indgriben. Magtanvendelse skal udøves så skånsomt og kortvarigt som muligt og med størst mulig hensyntagen til den pågældende og andre tilstedeværende. Der må ikke forekomme unødige krænkelser eller ulemper.



## INDBERETNINGER AF MAGTANVENDELSE I 2016

I forhold til årsberetning for magtanvendelser på SÆH-området i 2016 er der anvendt følgende opdelinger:

- Magtanvendelser, hvor Hjørring Kommune er myndighed i forhold til borgeren og har forpligtelsen til at handle uanset, om borgeren har ophold i kommunens egne tilbud, i offentlige tilbud eller i private tilbud.
- Magtanvendelser, hvor Hjørring Kommune er udfører, hvor magtanvendelsen finder sted i kommunens egne tilbud, men hvor borgeren kan høre til andre kommuner. Der er tale om både handicap- og ældretilbud.

Opdelingen skyldes, at ansvar og pligt til at handle er forskellig afhængig af, om Hjørring Kommune har det individuelle ansvar for borgeren (myndighedsansvar), eller om det er Hjørring Kommune, der har ansvar for at drive tilbuddet (driftsansvar).

Hjørring Kommune er ikke ansvarlig for at vurdere lovligheden af magtanvendelser, hvor kommunen er myndighedsansvarlig. Såfremt kommunen er driftsansvarlig foretages denne vurdering af lederen af tilbuddet.

På handicapområdet har der i 2016 været indberettet:

- 50 magtanvendelser, hvor Hjørring Kommune er myndighed
- 11 magtanvendelser, hvor Hjørring Kommune er driftsansvarlig

På ældreområdet har der i 2016 været indberettet:

- 2 magtanvendelser, hvor Hjørring Kommune er myndighed og driftsansvarlig

Til sammenligning blev der på handicapområdet i 2015 indberettet 99 magtanvendelser, hvor Hjørring Kommune er myndighed og 2 magtanvendelser, hvor Hjørring Kommune er driftsansvarlig. På ældreområdet blev der i 2015 indberettet 21 magtanvendelser, hvor Hjørring Kommune er myndighed og driftsansvarlig.

Det samlede antal magtanvendelser på handicap- og ældreområdet er hermed faldet fra 122 indberetninger i 2015 til 63 i 2016.

På handicapområdet er der dog sket en stigning i antallet af indberettede magtanvendelser fra 2015-2016, hvor Hjørring Kommune er driftsansvarlig. Det hænger dels sammen med, at der er øget bevågenhed på at indberette magtanvendelser på handicapområdet, og dels at der har været en enkelt borger i et handicaptilbud, som størstedelen af magtanvendelserne har vedrørt.



## TILTAG TIL FOREBYGGELSE OG MINIMERING AF MAGTANVENDELSE

Det tyder på, at der er en vis usikkerhed forbundet med antallet af indberettede magtanvendelser især på ældreområdet. Dette indikerer, at der er behov for yderligere undervisning og opfølgning. Der er derfor igangsat en undervisningsrække for medarbejdere på botilbud og ældretilbud i løbet af foråret 2018.

Derudover er vejledninger til indberetninger fra udfører opdateret, og der udarbejdes nye vejledninger for sagsbehandlere.

Der er på ældreområdet en oplevelse af, at medarbejderne er godt inde i reglerne om magtanvendelse, og er meget opmærksomme på at benytte pædagogiske metoder til at undgå magtanvendelse.

I de tilfælde hvor der anvendes magt, skal der udarbejdes en plan for den pågældende borger, således at der arbejdes hen imod at minimere eller undgå magt fremadrettet.

## HØRING I HANDICAPRÅD OG ÆLDRERÅD

Årsberetning for magtanvendelser i 2016 på SÆH-området har været til høring i Handicaprådet og Ældrerådet.

Handicaprådet behandlede årsberetningen på møde den 26. oktober 2017. Handicaprådets har følgende høringssvar:

"Handicaprådet finder det positivt, at der er stor opmærksomhed og fokus på magtanvendelser mhp. læring. Årsberetning for magtanvendelser blev taget til efterretning".

Ældrerådet behandlede årsberetningen på møde den 13. november 2017, og afgav følgende høringssvar:

Ældrerådet mener det er positivt, at der i 2016 er få indberetninger på ældreområdet. Ligeledes er de tilfredse med, at der kontinuerligt er fokus på viden om magtanvendelser og indberetninger af dem, så de kan bruges til fremadrettet læring.

## Lovgrundlag

Serviceovens §§ 124-129 fastlægger magtanvendelse og andre indgreb i selvbestemmelsesretten for voksne.



### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Direktionen indstiller,**

at Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalget overfor Økonomiudvalg og Byråd anbefaler,

- at orienteringen om årsberetning for magtanvendelse på SÆH-området i 2016 tages til efterretning

### **Historik**

#### **Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalget 2014-2017, 14. november 2017:**

SÆH-udvalget godkendte indstillingen

Louise Bilde Hvelplund deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

15.00.15-P00-1-17

---

## 14. Godkendelse af Beskæftigelsesplan 2018

### Resumé

Kommunerne skal årligt udarbejde en plan for det kommende års beskæftigelsesindsats. Beskæftigelsesplanen for 2018 foreligger nu til godkendelse.

### Sagsfremstilling

#### 1. Sagens baggrund

De ansvarlige for beskæftigelsesindsatsen skal årligt udarbejde en plan for det kommende års beskæftigelsesindsats. Beskæftigelsesplan 2018 skal endeligt godkendes i Byrådet senest ved udgangen af 2017.

Beskæftigelsesplanen tager udgangspunkt i de 5 ministermål for den beskæftigelsespolitiske indsats og er tilpasset vilkår og udfordringer på det lokale arbejdsmarked og afspejler de politiske prioriteringer og ønsker til arbejdsmarkedet og beskæftigelsesindsatsen, som Arbejdsmarkedsudvalget har udpeget.

#### 2. Beskæftigelsesplanens indhold

For 2018 har ministeren udmeldt disse fem vejledende mål:

1. Flere personer skal i beskæftigelse eller uddannelse i stedet for at være på offentlig forsørgelse
2. Virksomhederne skal sikres den nødvendige og kvalificerede arbejdskraft
3. Flere jobparate personer på kontanthjælp skal i beskæftigelse, og flere aktivitetsparate bliver jobparate eller kommer i beskæftigelse
4. Flere flygtninge og familiesammenførte skal være selvforsørgende
5. Bekæmpelsen af socialt bedrageri og fejludbetalinger skal styrkes

På Arbejdsmarkedsudvalgets møde den 25. september blev det besluttet, at der i Beskæftigelsesplan 2018 som lokale målsætninger skal indarbejdes særlige indsatser for:

- Det fortsatte arbejde med investeringsstrategien - herunder fremrykningen og udvidelsen af målgrupperne
- Revalidering og voksenlærlinge



De fem ministermålsætninger og de to lokale indsatsområder er indarbejdet i beskrivelsen af strategierne i udkastet til beskæftigelsesplanen således at de alle understøtter det overordnede strategiske mål om færre borgere på offentlig forsørgelse samt flere borgere i arbejdsstyrken.

### 3. Anmodning om drøftelse af retningslinjer for virksomhedspraktik

På byrådsmødet den 25. oktober 2017 blev et forslag fra Enhedslisten om nye retningslinjer i forbindelse med anvendelsen af virksomhedspraktikker drøftet. Forslaget er vedlagt i bilag 2.

Byrådet besluttede, at oversende forslaget til behandling i Arbejdsmarkedsudvalget i forbindelse med behandlingen af Beskæftigelsesplanen.

### **Lovgrundlag**

Lov om organisering og understøtning af beskæftigelsesindsatsen mv. § 4.

### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

1. Udkast til Beskæftigelsesplan 2018.
2. Anmodning fra Enhedslisten om drøftelse af retningslinjer for virksomhedspraktik.

### **Direktionen indstiller,**

- at Arbejdsmarkedsudvalget drøfter udkastet til Beskæftigelsesplan 2018
- at Arbejdsmarkedsudvalget drøfter forslaget fra Enhedslisten om nye retningslinjer for anvendelsen af virksomhedspraktikker



## Historik

### **Arbejdsmarkedsudvalget 2014-2017, 13. november 2017:**

Arbejdsmarkedsforvaltningen gav en orientering om brugen af virksomhedspraktik og opfølgningen herpå - herunder opdelingen i afklarende, kompetencegivende og jobrettede virksomhedspraktikker.

Arbejdsmarkedsudvalget tog orienteringen til efterretning og konstaterer, at der med den nye organisering foregår en tæt opfølgning på virksomhedspraktikkerne i Virksomhedsservice, jfr. udvalgets beslutning i foråret. Der er således både den nødvendige indsigt og mulighed for at handle på evt. misbrug af virksomhedspraktik.

Arbejdsmarkedsudvalget besluttede endvidere, at man ønsker en løbende status på brugen og effekten af de virksomhedsrettede værktøjer og herunder specielt med fokus på forlængelser af virksomhedspraktikker.

Arbejdsmarkedsudvalget besluttede derudover, at man ikke ønsker at pålægge alle virksomhederne yderligere bureaukrati end det der følger af lovgivningen, men i stedet via den løbende opfølgning bremse de få der misbruger systemet.

Endeligt besluttede Arbejdsmarkedsudvalget at tilføje et afsnit til beskæftigelsesplanen om videreførelse af Hjørring-modellen for samarbejdet mellem borger, sagsbehandler og virksomheder, og indstiller med denne justering forslaget til Beskæftigelsesplan 2018 til godkendelse i Økonomiudvalg og Byråd.

Claus Mørkbak Højrup og Line Kraghede Jensen deltog ikke i mødet.

### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

## Beslutning

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

19.00.01-P05-2-15

---

## **15. Beslutningsoplæg vedr. kvalitetsvurdering af Vendsyssel Kunstmuseum**

### **Resumé**

På baggrund af indledende drøftelse vedr. opfølgning på kvalitetsvurderingen af Vendsyssel Kunstmuseum er der udarbejdet beslutningsoplæg til ændring af museets vilkår. Der skal tages stilling til, om beslutningsoplægget kan godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget behandlede på deres møde 30. oktober 2017 opfølgning på kvalitetsvurdering af Vendsyssel Kunstmuseum. Det blev besluttet, at der skulle udarbejdes oplæg til tilførsel af økonomiske ressourcer fra Hjørring Kommune på ca. 1,000 mio. kr. i 2018, og at punkterne i oplæg til indledende drøftelser gennemgås og eventuelt tilpasses, så de kan anvendes som grundlag for dialog med repræsentanter fra Kulturstyrelsen.

Ud fra dette foreligger der nu et samlet beslutningsoplæg, der både beskriver mulighed for engangstilførsel af midler i 2018 samt forslag til handleplan, der indebærer, at der i første kvartal 2018 udarbejdes driftsaftale, der skal belyse en varig løsning af de udfordringer, der er omkring museets kvalitetsvurdering.

For uddybning af baggrund henvises til sagsfremstilling fra 30. oktober jf. bilag 2 og beslutningsoplæg jf. bilag 1.

### **Lovgrundlag**

Museumsloven.

Bekendtgørelse om økonomiske og administrative forhold for museer.

Krav og anbefalinger til statsanerkendte museer.

### **Økonomi**

Der disponeres 1,190 mio. kr. i engangstilførsel til Vendsyssel Kunstmuseum med finansiering inden for Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalgets ramme, jf. bilag 1.





### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

1. Beslutningsoplæg vedr. Vendsyssel Kunstmuseum som statsanerkendt museum.
2. Sagsfremstilling fra 30. oktober 2017.

### **Direktionen indstiller,**

- at handleplan for Vendsyssel Kunstmuseum godkendes som beskrevet i bilag 1,
- at der bevilges et engangsbeløb på 1,190 mio. kr. til udbetaling i 2018, jf. bilag 1, og
- at engangsbeløbet finansieres ved frigivelse af 0,970 mio. kr. finansieres fra projekt 364983 Rammebeløb vedligehold FKU-bygninger med 0,310 mio. kr., og fra projekt 364999 Rådighedsbeløb med 0,660 mio. kr. samt via driftsmidler inden for Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalgets område på samlet 0,220 mio. kr.

### **Historik**

#### **Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget 2014-2017, 13. november 2017:**

Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget godkender indstillingen.

Claus Mørkbak Højrup og Line Kraghede Jensen deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

18.15.01-P21-1-17

---

## 16. Retningslinjer til folkeoplysende voksenundervisning 2018

### Resumé

Folkeoplysningsudvalget indstiller, at Byrådet godkender indstilling til "Retningslinjer for tilskud til voksenundervisning med virkning fra 2018.

### Sagsfremstilling

Det er bestemt i Folkeoplysningsloven, at der skal fastsættes en tilskudsmodel for tildeling af tilskud til folkeoplysende voksenundervisning. Retningslinjerne er dermed Hjørring Kommunes regler for tilskud til voksenundervisning under Folkeoplysningsloven.

Efter Folkeoplysningsloven ydes tilskud til: undervisning, studiekredse, foredragsvirksomhed, debatskabende arrangementer og aktiviteter tilrettelagt som fleksible tilrettelæggelsesformer.

Tilskuddet er opdelt i to kategorier:

- **UNDERVISNING**

Aflønning af lærere, foredragsholdere og ledere. Det maksimale kommunale løntilskud er 1/3 til almen undervisning, studiekredse og foredrag. Til instrumental er det 5/7 og til handicapundervisning 8/9.

10 % af tilskudstilsagnet skal anvendes til debatskabende arrangementer. De debatskabende arrangementer kan afregnes på andre udgiftstyper end lærer- og lederløn.

Foreningen kan anvende 40 % af det kommunale løntilskud på fleksible tilrettelæggelsesformer. Det kan bl.a. være åbne studiekredse, åbne studieværksteder, workshops, "spørg specialisten" samt IT-baseret fjernundervisning. De fleksible tilrettelæggelsesformer skal tilrettelægges i henhold til notat udarbejdet af Oplysningsforbundenes Fællesråd, Dansk Folkeoplysnings Samråd og KL.

- **LOKALER**

Der kan ydes tilskud på 75 % til leje af private lokaler, hvis det ikke er muligt at anvise egnede offentlige lokaler.



- Folkeoplysningsudvalget vurderer de enkelte ansøgninger.

(Der kræves gebyr for benyttelse af kommunale haller og gymnastiksale med henblik på at ligestille foreninger i kommunale lokaler og foreninger i privatejede lokaler).

### **Lovgrundlag**

Folkeoplysningsloven, herunder bl.a. § 11, stk. 1.

Kommunalbestyrelsen skal som en del af retningslinjerne for den folkeoplysende voksenundervisning vedtage en tilskudsmodel ud fra lokale forhold. Grundlaget for beregningen af tilskudstilsagnet skal fremgå af retningslinjerne.

Folkeoplysningsloven, herunder bl.a. kapitel 4 i loven, der omhandler den folkeoplysende voksenundervisning.

### **Økonomi**

Retningslinjerne fastlægger fordeling af tilskud inden for den budgetlagte ramme.

Med vedtagelsen af budget 2017 blev der foretaget en reduktion af den økonomiske ramme til voksenundervisning. Budgetrammen blev reduceret med ca. 45 % fra 2016 til 2017.

Budgetrammen i 2017 er 1,016 mio. kr., og for 2018 er der budgetteret med en budgetramme på 1,200 mio. kr.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

1. Retningslinjer for tilskud til undervisning.
2. Folkeoplysningspolitik 2012.
3. Fritids-, og Kulturpolitik 2013.



**Direktionen indstiller,**

- at Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget anbefaler Byrådet at retningslinjerne for voksenundervisning for 2017 videreføres uændret i 2018

**Historik**

**Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget 2014-2017, 13. november 2017:**

Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget anbefaler, at Byrådet godkender retningslinjerne.

Claus Mørkbak Højrup og Line Kraghede Jensen deltog ikke i mødet.

**Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

**Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

18.15.05-P21-6-17

---

## **17. Retningslinjer for tilskud til frivillige folkeoplysende foreninger for 2018**

### **Resumé**

Folkeoplysningsudvalget indstiller, at Byrådet godkender udkast til "Retningslinjerne for tilskud til aktiviteter i frivillige folkeoplysende foreninger" for 2018.

### **Sagsfremstilling**

Det er bestemt i Folkeoplysningsloven, at der skal fastsættes en tilskudsmodel for tildeling af tilskud til aktiviteter for børn og unge i frivillige folkeoplysende foreninger. Retningslinjerne er dermed Hjørring Kommunes regler for tilskud til aktiviteter for børn og unge under Folkeoplysningsloven.

Tilskudsmodellen omfatter: Aktiviteter i frivillige folkeoplysende foreninger, som f.eks. idræt, spejder, ungdomsklubber og hobbyforeninger.

Efter nuværende tilskudsordning ydes:

- Aktivitetstilskud, kursustilskud og kørselstilskud.
- Lokaletilskud (hallejetilskud og tilskud til øvrige lokaler).

Det foreslås, at følgende ændringer fra 2017 videreføres uændret i 2018:

#### **1. TILSKUD TIL BØRN OG UNGE MED SÆRLIGE BEHOV**

Der ydes tilskud til børn og unge med særlige behov.

#### **2. FRISTER**

Den ekstra frist 1. september videreføres i 2018. Det betyder, at

- 1) Eksisterende foreninger får mulighed for at søge om tilskud til aktiviteter, som ikke var planlagt ved indsendelse af budgetmateriale ved fristen 15. oktober året før.
- 2) Nye foreninger får mulighed for at søge om aktivitetstilskud og lokaletilskud til nye aktiviteter.



### 3. TAKSTER

Ændres i henhold til Byrådets takstblad for henholdsvis svømmehaller, idrætshaller, træningssale og gymnastiksale, og i henhold til Folkeoplysningsbekendtgørelsens bestemmelse vedrørende takster for øvrige lokaler.

Herudover foreslås, at der på baggrund af Folkeoplysningsudvalgets beslutning 30. januar 2017 tilføjes:

- at foreninger får mulighed for, uden godkendelse, at anvende tilskud til bevilgede timer i sportshaller inden for de 11 selvejende haller, der er optaget i kommunens haltilskudsmodel. For de øvrige haller bibeholdes nuværende ordning, således at det bevilgede haltilskud specifikt anvendes i den hal, hvortil der er bevilget tilskud.

#### **Lovgrundlag**

Folkeoplysningsloven, herunder bl.a. § 11, stk. 1.

Kommunalbestyrelsen skal vedtage en tilskudsmodel ud fra lokale forhold. Grundlaget for beregningen af tilskudstilsagnet skal fremgå af modellen.

Folkeoplysningsloven, herunder bl.a. kapitel 5 i loven, der omhandler det frivillige folkeoplysende foreningsarbejde.

#### **Økonomi**

Udgifter skal afholdes af den samlede ramme for Folkeoplysningsområdet.

Budgetrammen for frivillige folkeoplysende foreninger er i 2017, 14,623 mio. kr. og for 2018 er der budgetteret med en ramme på 15,000 mio. kr.

#### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

#### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Fritidsaktiviteterne har en væsentlig indflydelse på folkesundheden.



## **BILAG**

1. Retningslinjer Folkeoplysende foreninger 2017.
2. Fritids- og Kulturpolitik 2013.
3. Folkeoplysningspolitik 2012.

### **Direktionen indstiller,**

- at retningslinjerne for tilskud til aktiviteter for børn og unge for 2017 videreføres uændret i 2018, idet der dog foretages en regulering af taksterne, og foretages en tilføjelse, der giver foreninger mulighed for frit at anvende bevilget tilskud til sportshaller godkendt under haltilskudsmodellen

### **Historik**

#### **Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget 2014-2017, 13. november 2017:**

Fritids-, Kultur- og Bosætningsudvalget anbefaler, at Byrådet godkender retningslinjerne.

Claus Mørkbak Højrup og Line Kraghede Jensen deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

01.01.01-P00-1-17

---

## **18. Detailhandelsanalyse 2017**

### **Resumé**

Hjørring Kommune og rådgiver har de seneste måneder samarbejdet om udarbejdelse af ny detailhandelsanalyse for kommunen. Analysen medvirker bl.a. til at gøre status på detailhandelsområdet, ligesom den indgår som baggrundsmateriale i forbindelse med udvikling af detailhandelsområdet. Detailhandelsanalysen fremlægges til drøftelse, ligesom det anbefales, at den indgår som baggrundsmateriale i fremtidig detailhandelsplanlægning.

### **Sagsfremstilling**

Administrationen har i 1. halvår haft et samarbejde med en rådgiver om udarbejdelse af en samlet detailhandelsanalyse for Hjørring Kommune.

Arbejdsprocessen og udarbejdelse af analysen har i perioden været fulgt af en intern arbejdsgruppe med repræsentanter fra By, Kultur og Erhverv og Teknik- og Miljøområdet. Desuden har der været en indledende debat med repræsentanter fra handelslivet, som har bidraget med værdifulde informationer og synspunkter, forud for analysen.

Resultaterne af analysen er blevet sammenlignet med en tilsvarende analyse fra 2012, og der trækkes tråde tilbage til 1998, hvilket giver mulighed for at følge udviklingen og få et længerevarende perspektiv.

Detailhandelsanalysen indeholder detaljeret viden om detailhandelen i kommunens byer, og den skal bruges som baggrundsmateriale for den fremtidige detailhandelsplanlægning, gøre status på detailhandelen, og som grundlag til kvalificering af konkrete projekter m.v.

Detailhandelsanalysen består af 3 dele - i særskilte dokumenter. Der er udarbejdet en pixi-udgave, som opsummerer detailhandelsanalysens hovedresultater, jvf. bilag 1. Analysen indeholder en hovedrapport, som også indeholder anbefalinger til en fortsat positiv udvikling på området, jvf. bilag 2. Endelig indeholder analysen en bilagsdel, som bl.a. indeholder en lang række væsentlige data, tal og andre fakta om detailhandelen i kommunen, herunder detaljerede beskrivelser af de emner, som indgår i hovedrapporten. Detailhandelsanalysens bilagsdel er vedlagt i bilag 3.





Hovedresultaterne fra detailhandelsanalysen er, at detailhandlen i Hjørring Kommune har klaret sig rigtigt godt. Nogle af resultaterne kan opsummeres som:

- Detailhandelen i Hjørring Kommune havde i 2016 et overskud på næsten 1 milliard kr. – ud af en samlet omsætning på 3,8 milliard kr.
- Væksten er skabt af loyale lokale kunder, turisme, et godt opland og dygtige detailhandlere.
- Væksten har fundet sted i Hjørring og i flere andre byer i kommunen. Dog har enkelte byer været ramt af tilbagegang.
- Handel er den største branche/arbejdsplads i Hjørring Kommune, og beskæftiger ca. 4.300 personer.
- Turismen bidrager med mere end 25 % af omsætningen i kystbyerne. Det medvirker bl.a. til lokale arbejdspladser, grobund for iværksætteri, adgang til et stort udbud af butikker – og ikke mindst gode og levende handelsmiljøer.

### **Lovgrundlag**

Planloven.

### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkning.

### **BILAG**

1. Detailhandelsanalysen - kort fortalt.
2. Hovedrapport.
3. Bilagsdel.



### **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget anbefaler Byrådet at tage detailhandelsanalysen til efterretning, og
- at detailhandelsanalysen indgår som baggrundsmateriale i den fremtidige detailhandelsplanlægning

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 15. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

Udvalget ønsker mere fokus på samarbejdet med alle handelsbyer ved dialogmøder og individuelle handlingsplaner for byerne.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

01.00.00-Ø39-1-17

---

## 19. Grøn Ordning - Prioritering af indkomne ansøgninger om tilskud

### Resumé

Teknik- og Miljøudvalget skal prioritere indkomne ansøgninger om støtte via Grøn Ordning inden fremsendelse af ansøgningerne til Energinet, og der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at godkende en anlægsudgiftsbevilling til afholdelse af mellemfinansiering.

### Sagsfremstilling

#### GENOPTAGET PUNKT

Der var ansøgningsfrist til Grøn Ordning 16. oktober 2017 kl. 12.00. Der var ved fristens udløb modtaget 103 ansøgninger til et samlet beløb på 21,032 mio. kr.

#### HVAD KAN PENGENE BRUGES TIL

Formålet med Grøn Ordning er at sikre større lokal accept af opstilling af vindmøller på land.

Der kan gives tilskud til anlægsarbejder, der styrker landskabelige eller rekreative værdier i kommunen, til kulturelle og informative aktiviteter i lokale foreninger mv., med henblik på at fremme accepten af udnyttelsen af vedvarende energikilder i kommunen.

Tilskud kan matches med andre relevante tilskud, når reglerne for anvendelse af tilskud via Grøn Ordning er overholdt.

#### KOMMUNENS PRINCIPPER FOR PRIORITERING

Byrådet har besluttet, at projekter der opfylder følgende kriterier prioriteres højest:

- Hjørring Kommunes naturpolitik,
- klima- og bæredygtighedsstrategi,
- landdistriktsstrategi,
- områdebyfornyelsen i Hirtshals,
- Kommuneplan 2016,
- hvor en eventuel efterfølgende drift er på plads, og
- hvor der søges om min. 10.000 kr. og max. 0,500 mio. kr. ekskl. moms via Grøn Ordning.



Der er desuden besluttet, at 2/3 af det beløb, som den enkelte vindmøllepark udløser, reserveres til lokalområdet inden for en afstand på 4,5 km.

### HVILKE MØLLER OG HVOR STORT ET BELØB

For at møller udløser penge til Grøn Ordning, så skal de være nettilsluttet senest 20. februar 2018. På nuværende tidspunkt er de 3 møller ved Gårestrup og de 5 møller ved Høgsted nettilsluttet. I løbet af oktober og første halvdel af november vil de 6 møller mellem Sønderkov og Ugilt blive nettilsluttet. Møllerne på Hirtshals Havn når ikke at blive nettilsluttet inden for fristen og udløser derfor ikke beløb til Grøn Ordning.

Det samlede beløb i Grøn Ordning forventes derfor at blive 4,250 mio. kr. jf. nedenstående.

	Møllernes effekt i MW	Beløb pr. MW	Antal møller	Samlet beløb	Reserveret til lokalområdet
Gårestrup	3,45	88.000	3	910.800	<b>607.200</b>
Høgsted	3,45	88.000	5	1.518.000	<b>1.012.000</b>
mellem Sønderkov og Ugilt	3,45	88.000	6	1.821.600	<b>1.214.400</b>
			i alt	<b>4.250.400</b>	2.833.600
<b>Ikke reserveret beløb</b>					<b>1.416.800</b>

Der vil til Teknik- og Miljøudvalgets møde foreligge et bilag 2, hvor ansøgningerne er fordelt i forhold til de 3 vindmølleområder, og om de opfylder Energinets forudsætninger for støtte og er i overensstemmelse med kommunens principper. Bilaget vil indeholde forslag til prioritering.

### DEN VIDERE TIDSPLAN

- 30. oktober 2017. Seneste frist for kommunens fremsendelse af ansøgninger til Energinet.
- Ultimo oktober. Orienteringsbrev sendes til alle ansøgere med orientering om de prioriterede projekter, der er fremsendt til Energinet.
- 20. februar 2018. Seneste frist for tilsagn fra Energinet.
- Løbende. Kommunen sender tilsagn til de ansøgninger, der har fået tilsagn fra Energinet, straks tilsagnet er modtaget fra Energinet.
- 20. februar 2018. Seneste frist for Energinets meddelelse af tilsagn.
- 20. februar 2020. Seneste frist for udbetaling af tilskud.



## **Lovgrundlag**

VE-lovens kapitel 2 vedr. foranstaltninger til fremme af udbygningen med vindmøller – Grøn Ordning §§ 18-20.

## **Økonomi**

Hjørring Kommune har via Grøn Ordning mulighed for at få støtte til projekter med i alt 4,250 mio. kr. Projekterne finansieres 100 % via støtten fra Energinet, dog med mulighed for, at der i finansieringen kan indgå anden støtte, sponsorrat eller egne midler. Kommunen skal således ikke bidrage til finansieringen af projekterne.

Kommunen skal fungere som bindeled mellem ansøger og Energinet, indtil der foreligger et anlægsregnskab og støttebeløbet er udbetalt. Den ansøgte anlægsudgiftsbevilling giver mulighed for, at kommunen kan afholde denne mellemfinansiering. Det vil sige, betale regningerne fra entreprenører, håndværkere og leverandører for de projekter, hvor det ønskes. Der vil være en periodemæssig forskydning forbundet hermed.

De projekter, der opnår tilsagn fra Energinet, skal være afsluttet senest i februar 2020. Hjørring Kommune kan således have udlæg i op til 2 år, før de refunderes af Energinet.

Der er tale om en kommunal mellemfinansiering lig den der benyttes i forbindelse med vandplaner og Natura 2000-områder.

## **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

## **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen Bemærkninger.

## **BILAG**

1. Oversigt over modtagne ansøgninger.
2. Ansøgningerne fordelt i forhold til de 3 vindmølleområder, samt om de opfylder Energinets forudsætninger for støtte og er i overensstemmelse med kommunens principper. Bilaget vil indeholde forslag til prioritering (dette bilag foreligger først til Teknik- og Miljøudvalgets møde).



### **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget prioriterer de indkomne ansøgninger i henhold til de vedtagne principper,
- at Teknik- og Miljøudvalget anbefaler Byrådet, at det meddeler en anlægsudgiftsbevilling på 4,250 mio. kr. til afholdelse af udgifter til projekter i forbindelse med Grøn Ordning, og
- at Byrådet meddeler en anlægsindtægtsbevilling på 4,250 mio. kr. i henhold til tilsagn fra Energinet

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 25. oktober 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget beder forvaltningen om at fremlægge et revideret forslag, som udsendes straks det er færdigt, og der afholdes ekstraordinært møde kl. 17.30 dd.

Svenning Christensen blev erklæret inhabil.

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 25. oktober 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget beslutter, at de udvalgte projekter fremsendes til Energinet.dk med anbefaling af, at beløbene tildeles som anbefalet.

Svenning Christensen blev erklæret inhabil.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Svenning Christensen blev erklæret inhabil, idet han selv har indgivet ansøgning til ordningen.

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

07.00.00-A00-13-15

---

## **20. Vedtagelse af ejerstrategi for Affaldsselskabet Vendsyssel Vest (AVV)**

### **Resumé**

Byrådene i AVV's ejerkommuner har besluttet, at der skal udarbejdes en ejerstrategi for AVV. Strategien skal sikre, at selskabet har klare rammer for driften og udviklingen af virksomheden. En arbejdsgruppe med repræsentanter fra AVV, Brønderslev og Hjørring Kommuner har udarbejdet et forslag til en strategi. Der skal tages stilling til, om ejerstrategien skal fremsendes til Byrådet med anbefaling af vedtagelse.

### **Sagsfremstilling**

I 2015 besluttede byrådene i Brønderslev og Hjørring Kommuner, at der skal udarbejdes en ejerstrategi for AVV. Der blev efterfølgende vedtaget et kommissorium for arbejdet, som lægger op til en grundlæggende afklaring af, hvordan ejerne i fremtiden ønsker opgaven med affaldshåndteringen løst. Efterfølgende har byrådene besluttet, at ejerstrategien også skal beskrive ejerkommunernes forventninger til AVV's forberedelse til selskabsgørelse.

En arbejdsgruppe bestående af repræsentanter fra AVV, Brønderslev og Hjørring Kommuner har udarbejdet et forslag til en strategi.

### **Formål og baggrund**

Formålet med ejerstrategien er at fastsætte de overordnede rammer for, hvordan kommunerne ønsker, at AVV skal drives og udvikle sig, så at:

- der sikres bedst mulig sammenhæng mellem kommunernes og selskabets visioner, strategier og planer for affaldshåndtering.

Ejerstrategien består af tre overordnede punkter:

1. Overordnede mål for, hvad kommunerne vil med selskabet.
2. Retningslinjer og principper, der beskriver kommunernes ønsker til koordinationen og relationen mellem kommunerne som ejere og selskabet.
3. Forventninger til forberedelse af en evt. selskabsgørelse af affaldsforbrændingsanlægget.



### **Lovgrundlag**

Affaldsselskabet er et interessentskab efter reglen i § 60, stk. 1 i Lov om kommunernes styrelse, ejet af Brønderslev og Hjørring Kommuner.

### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

1. Forslag til ejerstrategi for AVV.

### **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget anbefaler Byrådet at vedtage ejerstrategien for AVV

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 25. oktober 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.





---

13.02.00-P19-1-17

---

## **21. Godkendelse af Regulativ for Vandforsyningen for Hjørring Vandselskab A/S**

### **Resumé**

Hjørring Vandselskab A/S har fremsendt et forslag til et revideret regulativ for deres vandforsyning. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at godkende forslaget.

### **Sagsfremstilling**

Hjørring Vandselskab A/S har fremsendt et forslag til et revideret regulativ for deres vandforsyning (bilag 1 og 2). Der er tale om en ret omfattende ændring af regulativet i forhold til det eksisterende regulativ.

I det følgende er opremset de væsentligste ændringer i forhold til det gældende regulativ:

1. Der er indført et nyt afsnit 1.1.8 om pålæggelse af morarenter i forhold til Renteloven.
2. Der er indført et nyt afsnit 1.1.9 om inddrivelse af restancer i forhold til Inddrivelsesloven.
3. Der er indført et nyt afsnit 1.1.10 om vandafgifter i henhold til Vandafgiftsloven.
4. Der er indført et nyt afsnit 1.11 om rammer i forhold til Vandsektorloven.
5. Der er indført et nyt afsnit 1.1.13 om indførelse af individuel afregning efter målt vandforbrug.
6. Det hidtidige afsnit 1.10 og 1.11 er omskrevet og udbygget i et nyt afsnit 1.2, som indeholder en række definitioner på begreber anvendt i regulativet.
7. Afsnit 2 om Hjørring Vandselskabs styrelse er udbygget og præciseret i forhold til nuværende bestemmelser.
8. Afsnit 3 om ret til forsyning er udbygget og præciseret.
9. Der er indført en generel bestemmelse under afsnit 8, som flytter kompetencen, til at meddele påbud i forbindelse med at udbedre installationer, der udgør en fare for forurening af vandet i forsyningsledningerne, fra kommunen til Hjørring Vandselskab A/S.
10. Afsnit 8.1.1 om grundejerens forpligtigelser er væsentlig udbygget.
11. Afsnit 8.1.2 om nyanlæg og væsentlige ændringer af vandinstallationerne er væsentlig udbygget.



11. Der er indført et nyt afsnit 8.1.9 om grundejernes forpligtigelser i forbindelse med aktuel fare for forurening af vandet i forsyningsnettet.
12. Der er indført et nyt afsnit 8.2 om trykforøgeranlæg, der giver Hjørring Vandselskab A/S ret til at forlange et trykforøger- eller et trykreduktionsanlæg på private installationer, hvis de vurderer, at trykforholdene vil blive påvirket heraf. Endvidere indeholder afsnittet bestemmelser i forhold til brandtekniske installationer.
13. I afsnit 9.6 er der indført en bestemmelse om, at Hjørring Vandselskab A/S er berettiget til at opkræve et gebyr som følge af manglende adgang til ejendommens afregningsmåler ved forgæves besøg.
14. I et nyt afsnit 9.17 gentages, at Hjørring Vandselskab A/S skal have adgang til at tilse eller udskifte afregningsmålere.
15. Der er indført en ny indledning til afsnit 10 om vandspild.
16. I et nyt afsnit 11.1 er der anført, at Hjørring Vandselskab A/S har adgang til tilsyn, såfremt Hjørring Byråd har bemyndiget dem hertil.
17. I afsnit 13.5 er der indført en selvrisiko på 300 m<sup>3</sup> pr. år, hvis der opstår et vandspild som følge af uforsætligt brud på den private del af vandinstallationerne.
18. Der er indført et nyt afsnit 15 om godkendelsesproceduren i forbindelse med regulativet.
19. Der er indført et nyt afsnit 16 om klageadgang til Forbrugerklagenævnet i forhold til regulativet bestemmelser.

I Bilag 3 er forslaget til regulativ angivet med store bogstaver, hvor der er ændringer i forhold til det gældende regulativ.

De indførte ændringer følger i alt væsentligt Miljøstyrelsens vejledende "Normalregulativ for almene vandforsyninger" fra 2014.

Administrationen har ikke bemærkninger til det fremsendte forslag.

### **Lovgrundlag**

Lov om Vandforsyning.

Vandsektorloven.

Normalregulativ for almene vandforsyninger.

### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.



### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **BILAG**

1. Følgebrev i forbindelse med fremsendelse af regulativforslaget.
2. Følgemail i forbindelse med fremsendelse af nyt forslag
3. Regulativ for vandforsyning for Hjørring Vandselskab A/S, med ændringer.

### **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget anbefaler Byrådet at godkende forslaget til "Regulativ for vandforsyning"

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 1. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.  
Søren Smalbro deltog ikke i mødet.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

01.02.00-A26-1-17

---

## **22. Anmodning om anvendelse af differentierede høringsfrister på visse plantyper**

### **Resumé**

Planloven er blevet ændret for at give bedre mulighed for vækst og udvikling i hele Danmark. Et af tiltagene er en mere fleksibel administration af loven - herunder kortere høringsfrister for visse plantyper. Der skal tages stilling til, om man vil anbefale Byrådet at anvende muligheden for kortere høringer.

### **Sagsfremstilling**

Planloven er blevet ændret for at give bedre mulighed for vækst og udvikling i hele Danmark. Et af tiltagene er en mere fleksibel administration af loven - herunder kortere høringsfrister for visse plantyper.

Hidtil har loven fastlagt en 8 ugers høring for alle planforslag (planstrategier, kommuneplaner, kommuneplantillæg og lokalplaner). Nu giver loven mulighed for differentierede høringslængder, alt efter planens kompleksitet. Der er mulighed for, at visse lokalplaner kan have ned til 2 ugers høring, mens større og komplekse planer fortsat skal i høring i min. 8 uger. De kortere høringsfrister er minimumsfrister, som skal vurderes konkret i hver enkelt sag. Det betyder også, at høringsperioden er blevet et retligt spørgsmål, som kan påklages til Planklagenævnet.

### **NYE MULIGHEDER FOR AT FASTLÆGGE HØRINGSFRISTER**

Loven fastlægger som hovedregel, at planforslag skal i 8 ugers høring, men der er indarbejdet tre undtagelser, hvor der er mulighed for at fastlægge en kortere høringsperiode. Kommuneplanstrategien og kommuneplanrevisionen er ikke omfattet af undtagelserne, og derfor skal de planer fortsat i høring i mindst 8 uger.

De tre undtagelser er følgende:

1. For forslag til kommuneplantillæg, som ikke kræver foroffentlighed (2 ugers indledende debat, inden planforslaget udarbejdes), kan der fastsættes en høringsfrist på mindst 4 uger. Det drejer sig om kommuneplantillæg, hvor der sker mindre ændringer i kommuneplanens rammer, der ikke strider mod kommuneplanens hovedprincipper, eller uvæsentlige ændringer i kommuneplanens hovedstruktur. Eksempler på



mindre ændringer kan være en mindre ændring i en bebyggelsesprocent, eller en mindre udvidelse af anvendelsesbestemmelserne for et område. Kommuneplantillæg med foroffentlighed skal fortsat i høring i mindst 8 uger.

2. For alle lokalplanforslag kan der fastsættes en høringsfrist på mindst 4 uger.
3. For lokalplanforslag af mindre betydning kan der fastsættes en høringsfrist på mindst 2 uger. Det drejer sig fx om de lokalplaner, hvor der sker mindre ændringer i forhold til en eksisterende plan, eller hvor planens eneste formål er at overføre et areal til byzone.

#### FORSLAG TIL ANVENDELSE AF DE NYE MULIGHEDER

I bilag 1 fremgår det, hvordan høringsperioden var før lovændringen, og hvordan administrationen anbefaler, at de nye muligheder bringes i spil.

Administrationen anbefaler, at vi lægger os op ad lovens muligheder, dog vil det være naturligt, at lokalplanforslag, der ledsages af et kommuneplantillæg med foroffentlighed, sendes i høring i 8 uger, ligesom kommuneplantillægget skal.

I forbindelse med planforslag, der fremlægges henover større højtider eller sommerperioder, kan det anbefales, at høringsperioderne forlænges - særligt hvis planen fremlægges jf. de nye muligheder. Ved anvendelse af de kortere høringsfrister skal det altid vurderes, om fristen er passende og giver offentligheden rimelig tid til at forberede sig og deltage i processen.

#### **Lovgrundlag**

Planloven § 24, stk. 3-7.

#### **Økonomi**

Hensigten med lovændringen er, at fordyrende venteperioder for bygherrer og investorer reduceres.

#### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.



## **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

## **Bilag**

1. Skema med høringsfrister.

## **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget anbefaler Byrådet, at der kan fastsættes høringsfrister i overensstemmelse med bilag 1

## **Historik**

### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 15. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

## **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

01.02.05-P16-29-17

---

## **23. Nygade 5 og Voldgade 8, 9760 Vrå. Forslag til lokalplan for omdannelse af det gamle slagteri**

### **Resumé**

På baggrund af bygherres ønsker er der udarbejdet et forslag til lokalplan nr. 400.4110-L04 "Centerområde nord for Nygade i Vrå". Der skal tages stilling til, om planforslaget skal fremsendes til Byrådet med anbefaling af offentliggørelse i otte uger.

### **Sagsfremstilling**

#### BAGGRUNDEN FOR UDARBEJDELSE AF LOKALPLANFORSLAG

Bygherre ønsker at nedrive det gamle slagteri og omdanne området til et nyt centerområde med én dagligvarebutik og boliger.

#### BESKRIVELSE AF LOKALPLANFORSLAG

Lokalplanens formål er at muliggøre en omdannelse af erhvervsgrunden til en ny attraktiv og centralt beliggende bydel (se bilag 1).

Lokalplanen giver mulighed for forskellige centerfunktioner, herunder liberale erhverv, offentlige formål som kunst, kultur og lignende, butikformål på op til 2.000 m<sup>2</sup>, og boliger i form af etageboliger i op til 3 etager og tæt-lave boliger i op til 2 etager. Lokalplanens formål er at regulere bebyggelsens omfang og udseende, så der sikres en bygningsmæssig sammenhæng med omgivelserne, og sikre at de ubebyggede arealer gives et grønt præg.

For de to nordligste etageboligbebyggelser øst for Voldgades forlængelse, som kan bygges i op til 3 etager, fastlægges nogle særlige bestemmelser, som skal bidrage til at nedbringe eventuelle indbliksgener for naboerne mod nord.

Bestemmelserne omfatter helt konkret,

- at der på facade mod nord kun må monteres vinduer i en højde fra min. 1,0 m målt fra gulv til underkant vindue,
- at der ikke må etableres altaner, inkl. franske altaner eller tagterrasser, der vender mod nord, og
- at udvendige trappeadgange monteret på nordfacade skal udformes på en måde, der minimerer eventuelt indkik til nabo.



Vejadgangen til områdets centerfunktioner skal ske fra Jernbanegade. Boligerne vejbetjenes fra Voldgade og fra Korsgade, som genåbnes for gennemkørende trafik og forbindes. Der gives desuden mulighed for to overkørsler til Christiansgade. Jf. lokalplanens kortbilag 2.

### BORGERMØDE

I forbindelse med udarbejdelse af Kommuneplan 2016 har der været tæt dialog med borgerne om byens udvikling, og borgerne har givet mange gode input, bl.a. til udviklingen af den gamle slagtergrund.

Administrationen anbefaler, at der i forbindelse med lokalplanens offentlighedsperiode afholdes et åbent borgermøde, hvor interesserede kan høre mere om planerne for områdets omdannelse.

### OVERENSSTEMMELSE MED KOMMUNEPLANEN

Slagterigrunden ligger uden for detailhandelsområdet i kommuneplanen, men grænser op til området. Udvidelse af detailhandelsområdet vil blive foretaget i forbindelse med et igangværende kommuneplantillæg nr. 8, der reviderer kommuneplanens detailhandelsafsnit. I den forbindelse vil erhvervsgrunden blive en del af den eksisterende centerramme, som fastlægger anvendelsen til liberale erhverv, offentlige formål, boliger samt butikker. Bebyggelsen kan opføres i op til 3 etager i 12 m højde.

Lokalplanområdet er i dag omfattet af lokalplan 1.4.6.0. for slagteriet, hvor nabobygningerne mod Nygade er beskrevet som udbygningsmulighed for slagteriet. Da naboejendommene ikke indgår i planerne for omdannelsen af slagterigrunden, anbefaler administrationen, at lokalplan 1.4.6.0 ophæves i sit fulde omfang, hvorved naboejendommene fremadrettet reguleres efter kommuneplanens rammer. Ophævelse af lokalplanen vil blive fremsendt til politisk behandling i en særskilt sag.

### **Lovgrundlag**

Planlovens §§ 13, 15 og 24 om udarbejdelse af lokalplaner, rammerne for en lokalplans indhold samt offentlig fremlæggelse af planforslag.

Lov om miljøvurdering af planer og programmer og af konkrete projekter §§ 8-11 om miljøvurdering, screening, høring af myndigheder og andre interesseorganisationer, samt offentliggørelse.





### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Forvaltningen har i henhold til Lov om miljøvurdering af planer og programmer foretaget screening af planen/ernes mulige indvirkninger på miljøet. På baggrund af screeningen er det vurderet, at der ikke skal foretages en miljøvurdering.

### **BILAG**

1. Lokalplan nr. 400.4110-L04 "Centerområde nord for Nygade i Vrå".

### **Direktionen indstiller,**

- at Teknik- og Miljøudvalget fremsender lokalplanforslag nr. 400.4110-L04 til Byrådet med anbefaling af offentliggørelse i otte uger.

### **Historik**

#### **Teknik- og Miljøudvalget 2014-2017, 15. november 2017:**

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler indstillingen.

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges.

### **Beslutning**

Økonomiudvalgets indstilling blev godkendt.



---

00.22.00-P24-1-17

---

## 24. Styrelsesvedtægt for Hjørring Byråd

### Resumé

I forbindelse med den nye byrådsperiode skal der tages stilling til, i hvilket omfang der skal foretages ændringer i styrelsesvedtægten for Hjørring Byråd. Der foreligger forslag til ændringer i vedtægten som fremsendes til Byrådets behandling.

### Sagsfremstilling

I forbindelse med den nye byrådsperiode skal der tages stilling til, i hvilket omfang der skal foretages ændringer i styrelsesvedtægten for Hjørring Byråd.

Efter kommunestyrelsesloven § 2, stk. 2 skal forslag til styrelsesvedtægten samt til ændringer i vedtægten undergives 2 behandlinger i byrådet med mindst 6 dages mellemrum. Forslag om ændring af vedtægten fremsendes derfor til 1. behandling på byrådsmødet d. 29. november og 2. behandling d. 20. december 2017.

Vedtægten træder i kraft d. 1. januar 2018.

Nedenfor følger forslag til ændringer af styrelsesvedtægten:

#### Økonomiudvalget:

Henset til den ændrede organisering af beredskabsopgaven omformuleres § 11, stk. 5, hvormed det fremgår, at udvalget varetager ansvaret for samarbejdet med det fælles kommunale beredskab.

#### Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalget:

Det tilføjes i § 14, stk. 2, at udvalget har ansvaret for handicapkompenserende hjælpemidler.

§ 14, stk. 5 omskrives, hvormed det fremgår, at udvalget har ansvaret for Socialtilsyn Nord i sin helhed.

#### Arbejdsmarkedsudvalget:

§ 15 omformuleres og affattes således:

Arbejdsmarkedsudvalget består af 7 medlemmer.

Stk. 2. Udvalget varetager den umiddelbare forvaltning af kommunens beskæftigelsesmæssige og arbejdsmarkedsrelaterede indsatser, herunder for:



- Tilkendelse af ret til fleksjob og førtidspension
- Tilrettelæggelse af den aktive beskæftigelsesindsats
- Udbetaling af løntilskud til arbejdsgivere
- Udbetaling af arbejdsløshedsdagpenge, kontanthjælp og sygedagpenge m.fl.
- Modtagelse og boligplacering af flygtninge
- Danskuddannelse til voksne udlændige

Stk. 3. Udvalget varetager endvidere ansvaret for Ungdommens Uddannelsesvejledning samt Center for Kompetenceudvikling og Undervisning, Vendsyssel.

#### Børne-, Skole og Uddannelsesudvalget:

§ 17, stk. 2 ændres, hvormed punktet om handicapkompenserende ydelser/hjælpe midler samt punktet om skole- og ungdomsvejledningen udgår. Dette henset til, at opgaverne henhører under andre udvalgs ansvarsområder.

#### Teknik og Miljøudvalget:

§ 18, stk. 2 ændres, hvormed udvalgets ansvar for "Lokal agenda 21" ændres til: "Strategisk Energiplan"  
Endvidere tilføjes som et punkt, at udvalget varetager ansvaret for bygherrerådgivning.

#### Supplerende ændringer:

Dersom økonomiudvalget fremsætter supplerende ændringsforslag til vedtægten forud Byrådets 1. behandling, vil bilag 2 blive justeret i overensstemmelse disse ændringsforslag, inden sagen forelægges Byrådet d. 29. november 2017.

### **Lovgrundlag**

Lov om kommuners styrelse § 2

### **Økonomi**

Ingen bemærkninger.

### **Personalemæssige (herunder arbejdsmiljømæssige) konsekvenser**

Ingen bemærkninger.

### **Miljø- og sundhedsmæssige konsekvenser**

Ingen bemærkninger.



## BILAG

1. Styrelsesvedtægt for Hjørring Kommune - 2014.
2. Udkast til styrelsesvedtægt for Hjørring Kommune - 2018.

### Direktionen indstiller,

- at § 11, stk. 5 ændres, hvormed det fremgår af vedtægten, at Økonomiudvalget har ansvaret for samarbejdet med det fælles kommunale beredskab
- at § 14, stk. 2 ændres, hvormed det fremgår af vedtægten, at Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalget har ansvaret for handicapkompenserende udgifter
- at § 14, stk. 5 omformuleres, hvormed det fremgår af vedtægten, at Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalgets varetager ansvaret for Socialtilsyn Nord
- at § 15 affattes i overensstemmelse med teksten i sin helhed
- at § 17, stk. 2 ændres, hvormed det udgår af vedtægten, at Skole- og ungdomsvejledning henhører under Børne-, Skole- og Uddannelsesudvalget
- at § 17, stk. 2 ændres, hvormed det udgår af vedtægten, at handicapkompenserende ydelser/hjælpe midler henhører under Børne-, Skole- og Uddannelsesudvalget
- at § 18, stk. 2 ændres, hvormed det fremgår af vedtægten, at Udvalget for Teknik og Miljø har ansvaret for Strategisk Energiplan
- at § 18, stk. 2 ændres, hvormed det fremgår af vedtægten, at Udvalget for Teknik og Miljø har ansvaret for bygherrerådgivning
- at Økonomiudvalget udarbejder øvrige ændringsforslag til vedtægten
- at administrationen udarbejder nyt bilag 2 i overensstemmelse med Økonomiudvalgets ændringsforslag inden sagen forelægges Byrådet

### Historik

#### **Økonomiudvalget 2014-2017, 22. november 2017:**

Økonomiudvalget anbefaler, at indstillingen følges og indstiller følgende yderligere ændringer:

- § 16 udgår (med tilpasning af nummereringen).
- Følgende i den nuværende § 16, stk. 2 flyttes til den nuværende § 17, stk. 2: Folkeoplysningen, Fritidstilbud til børn og unge, Musik og billedkunst.



- Følgende i den nuværende § 16, stk. 2 flyttes til et nyt nuværende § 11, stk. 7: Biblioteksvæsen, Museumsforhold, Teater og andre kulturelle forhold.
- § 16. stk. 3 flyttes til den nuværende § 18 som stk. 6.
- Medlemstallet i BSU og SÆH ændres til 9 medlemmer.

Administrationen udarbejder et nyt bilag 2 i overensstemmelse med dette inden sagen forelægges Byrådet.

### **Beslutning**

På vegne af parterne bag konstitueringen for den kommende byrådsperiode fremsatte Borgmester Arne Boelt følgende ændringsforslag.

- Arbejdsmarkedsudvalget ændrer navn til Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalget (ændres i § 6 og § 15)
- Børne-, Skole- og Uddannelsesudvalget ændrer navn til Børne-, Fritids- og Undervisningsudvalget (ændres i § 6 og § 16).
- § 19 ændres til følgende:

§ 19. Formanden for Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 25 % af Borgmesterens vederlag.

Stk. 2. Formanden for Børne-, Fritids- og Undervisningsudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 25 % af Borgmesterens vederlag.

Stk. 3. Formanden for Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 25 % af Borgmesterens vederlag.

Stk. 4. Formanden for Teknik- og Miljøudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 25 % af Borgmesterens vederlag.

Stk. 5. Næstformanden for Økonomiudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 10 % af Borgmesterens vederlag.

Stk. 6. Næstformanden for Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 10 % af Borgmesterens vederlag.

Stk. 7. Næstformanden for Børne-, Fritids- og Undervisningsudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 10 % af Borgmesterens vederlag.

Stk. 8. Næstformanden for Sundheds-, Ældre- og Handicapudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 10 % af Borgmesterens vederlag.



Stk. 9. Næstformanden for Teknik- og Miljøudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 10 % af Borgmesterens vederlag.

Stk. 10. Formanden for Børne- og Ungeudvalget oppebærer et vederlag, som udgør 10 % af Borgmesterens vederlag.

Byrådet godkendte ændringsforslaget. Herudover blev Økonomiudvalgets indstilling godkendt.